

SkyPanel X

NÁVOD K OBSLUZE

září 2024 • 1.2 • Czech

L5.0049708



Právní omezení

Než začnete produkty používat, přečtěte si všechny příslušné pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte.

Produkty jsou k dispozici pouze komerčním zákazníkům.

Změny ve specifikacích produktu, ke kterým došlo od vydání této příručky, najdete v nejnovějších verzích datových listů, publikací a podobných materiálů, které obsahují aktuální specifikace.

Všechny produkty a jejich typy nejsou k dispozici ve všech zemích. Informace o dostupnosti a další informace získáte od obchodního zástupce společnosti ARRI.

Informace uvedené v tomto dokumentu se mohou bez upozornění změnit.

I když společnost ARRI usiluje o zdokonalování kvality, spolehlivosti a bezpečnosti svých produktů, zákazníci berou na vědomí, že riziko jejich vad nelze zcela vyloučit. Aby se minimalizovalo riziko vzniku hmotných škod a úrazů (včetně smrtelných), jsou zákazníci při práci s produkty povinni dodržovat přiměřená bezpečnostní opatření a stanovený účel jejich běžného používání.

Společnost ARRI a její dceřiné společnosti výslovně vylučují jakoukoli odpovědnost, záruku, požadavek nebo jiný závazek v souvislosti s jakýmkoli nárokem, výhradou, sporem nebo procesem, ať již na základě smluvního či občanskoprávního práva, včetně nedbalosti nebo obchodních podmínek, stanovenou předpisem, zákonem či jiným způsobem. Společnost ARRI ani její dceřiné společnosti v žádném případě nepřijímají odpovědnost a povinnost náhrady v případě jakýchkoli zvláštních, přímých, nepřímých, náhodných či následných škod, mimo jiné ušlého zisku, nerealizovaných úspor, ztráty tržeb nebo ekonomických ztrát jakéhokoli druhu, vzniklých v souvislosti s nároky třetích stran, výpadkem provozu, ztrátou pověsti, poškozením nebo nutností výměny vybavení či majetku, náklady na znovunabytí materiálu či zboží v souvislosti s montáží či používáním našich produktů, případně jinými škodami, úrazy a podobnými újmami v rámci jakékoli právní teorie.

Společnost ARRI ani její dceřiné společnosti nenesou žádnou odpovědnost za porušení patentů, autorských práv ani jiných práv k duševnímu vlastnictví třetích stran vzniklá v souvislosti s používáním produktů ARRI ani jinou odpovědnost plynoucí z jejich používání. Neudělují se žádné licence, výslovné, předpokládané ani jiné, v rámci jakýchkoli patentů, autorských práv či jiných práv k duševnímu vlastnictví společnosti ARRI či jiných subjektů.

V případě, že platný zákon některá z výše uvedených ustanovení nepovoluje, budou ustanovení uplatněna v maximálním možném přípustném rozsahu.

Otisk

© 2024 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Všechna práva vyhrazena.

Zařízení obsahuje chráněné informace společnosti Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG; je poskytován na základě licenční smlouvy obsahující omezení použití a zveřejnění a je chráněn autorským zákonem. Zpětná analýza softwaru je zakázána.

Žádná část této publikace nesmí být použita k distribuci, reprodukci, přenosu, přepisu, ukládání v systému pro vyhledávání dat nebo přeložena do jakéhokoli jazyka v jakékoli formě jakýmkoli způsobem bez předchozího písemného souhlasu společnosti Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Pokud stahujete data dokumentů z našich webových stránek pro svou osobní potřebu, nezapomeňte zkontrolovat aktualizované verze.

ARRI nemůže převzít žádnou odpovědnost za stažené dokumenty, protože technické údaje se mohou bez upozornění změnit.

Z důvodu neustálého vývoje produktu se informace v tomto dokumentu mohou bez upozornění změnit. Informace a duševní vlastnictví zde obsažené jsou důvěrně sdílené mezi společností ARRI a klientem a zůstávají výhradním vlastnictvím společnosti ARRI. Pokud v dokumentaci najdete jakékoli problémy, prosíme o jejich písemné nahlášení. Společnost ARRI nezaručuje, že tento dokument neobsahuje chyby.

Art-Net™ Navrženo společností Copyright Artistic License Holdings Ltd.

ARRI, the ARRI Logo, ARRIMAX, ARRISUN, EB, **LOS**, L-Series, MAX Technology, M-Series, Orbiter, POCKETPAR, Quick Lighting Mount, QLM, True Blue, SkyPanel, SKYPANEL, Stellar, T12 a barevná kombinace v modré a stříbrné barvě jsou registrované ochranné známky společnosti Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Původní verze.

Výchozí jazyk

Výchozím jazykem tohoto návodu k obsluze je angličtina. Návod k obsluze v jiných jazycích jsou překlady z angličtiny.

V případě jakéhokoli rozporu mezi dvěma nebo více jazyky ohledně významu nebo výkladu slova nebo pokynu má přednost obsah a ustanovení anglické verze.

Kontakt pro další pomoc

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Flintsbacher Str. 1-5

D-83098 Brannenburg

Německo

E-mail: service-lighting@arri.de

Website: <https://www.arri.com/en/technical-service/>

Obsah

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1 | Informace o dokumentu..... | 6 |
| 2 | Informace o produktu | 7 |
| 2.1 | Úvod do SkyPanel X | 7 |
| 2.2 | Technické údaje (jedno zařízení) | 7 |
| 2.3 | Účel použití | 9 |
| 2.4 | Identifikace | 9 |
| 2.5 | Parametry prostředí | 9 |
| 2.6 | Rozměrové nákresy | 10 |
| 2.7 | Obsah dodávky a záruka | 11 |
| 2.8 | Pro výměnu světelného zdroje | 11 |
| 2.9 | Certifikace a bezpečnostní normy | 11 |
| 3 | Bezpečnostní pokyny | 13 |
| 3.1 | Struktura bezpečnostních a varovných zpráv | 13 |
| 3.2 | Varovné symboly a štítky na výrobku | 14 |
| 3.3 | Obecné bezpečnostní pokyny | 15 |
| 4 | Přehled produktu..... | 20 |
| 4.1 | Layout příslušenství | 21 |
| 4.2 | Optické příslušenství | 24 |
| 5 | Montáž a sestavení..... | 27 |
| 5.1 | Upevnění a odpojení držáku | 27 |
| 5.2 | Twin Quick Lock (dvojitý rychlý zámek) upevnění a odpojení..... | 27 |
| 5.3 | Za účelem sestavení X modulárního rámu X Modular Frame..... | 29 |
| 5.4 | Přehled držáků Quick Lock Mounts | 30 |
| 5.5 | Napájecí zdroj | 30 |
| 5.6 | Kontrolní síť | 33 |
| 6 | Základní operace | 36 |
| 6.1 | Pan and Tilt (Otáčení a naklápění) | 36 |
| 6.2 | Rozhraní (interfaces) a řídicí data (control data)..... | 36 |
| 6.3 | Ovládací panel ALL-WEATHER..... | 37 |
| 6.4 | Zapnutí a vypnutí | 38 |
| 6.5 | Postup resetování | 38 |
| 8 | Údržba, čištění a opravy | 41 |
| 8.1 | Údržba..... | 41 |
| 8.2 | Čištění | 42 |
| 8.3 | Pro údržbu přídržné hmoždinky (spigot) | 43 |
| 8.4 | Sklápěcí brzdy..... | 43 |
| 8.5 | Opravy..... | 44 |
| 9 | Přeprava, skladování a likvidace | 45 |
| 10 | Kontakty na servis ARRI..... | 46 |

1 Informace o dokumentu

Tento návod k obsluze je určen všem, kdo se podílejí na používání zařízení. Poskytuje pokyny, jak jej bezpečně a zamýšleným způsobem ovládat. Přečtení tohoto návodu před prvním použitím systému je povinností všech uživatelů. Jinak nelze zaručit jeho bezpečné a správné používání.

Tento návod k obsluze je nezbytnou součástí zařízení. Musí být snadno přístupný a v těsné blízkosti zařízení, aby jej uživatelé mohli kdykoli použít jako referenci.

Podrobnější informace o prvcích a funkcích zařízení obsahuje samostatná uživatelská příručka k produktu. Navštivte prosím webovou stránku www.arri.com a stáhněte si uživatelskou příručku.

Návod k obsluze, uživatelskou příručku a všechny další pokyny k systému ohledně jeho používání a sestavování uchovávejte na bezpečném místě, abyste do nich mohli v budoucnosti nahlédnout a případně je předat následným vlastníkům.

Užitečné informace doplňující tuto uživatelskou příručku najdete v části [ARRI learn & help](#) na webu společnosti ARRI.

Kurzy ARRI Academy nabízí cenné poznatky ohledně kompletních možností práce s kamerovými systémy, objektivy, světlý a příslušenstvím ARRI.

Naše kurzy Advanced Service poskytují podrobné znalosti o servisu a opravách všech typů produktů ARRI a nabízejí trvalý přístup k podrobným pokynům pro servis, speciálním nástrojům a náhradním dílům. V případě zájmu o další informace navštivte stránky [ARRI academy](#) nebo napište na adresu academy@arri.de.

Další podrobnosti o tomto produktu naleznete na webových stránkách ARRI na adrese:

[Stránka produktu SkyPanel X](#)



Vyhledávací klávesy:
SkyPanel X L1.0048487, L1.0048488

[Dokumentační portál ARRI](#)



Historie změn dokumentu

ID dokumentu: L5.0049708

| Verze | Vydání | Datum | Poznámka |
|-------|--------|----------------|---|
| 1.0 | | Listopadu 2023 | První vydání |
| 1.1 | L04144 | Února 2024 | K dispozici pouze v angličtině |
| 1.2 | L04239 | září 2024 | Certifikace přidány Drobné změny a doplňky Přidána černá verze, aktualizovány funkce LiOS |

2 Informace o produktu

2.1 Úvod do SkyPanel X

Ten SkyPanel X představuje novou generaci špičkových panelových světel – maximální konektivitu a nejlepší nastavení barev/jasu. Umožňuje maximální využitelnost pro uživatele i pronájmy při zachování špičkových parametrů ARRI z hlediska kvality, inovací a spolehlivosti.

Ten SkyPanel X je koncipován jako nejmodernější modulární design schopný poskytovat měkké a tvrdé osvětlení. Je optimalizován pro rychlé, bezpečné a okamžité ovládání.

Ten SkyPanel X je zařízení s krytím IP 66. Je chráněn proti silným proudům vody (100 litrů za minutu na vzdálenost 3 m s 12,5 mm tryskou ze všech směrů). Musí to být čistá studená voda, aby se zabránilo korozi a jiné degradaci materiálu, a nikdy to nesouvisí s čištěním vysokotlakým proudem nebo párou, což odpovídá jinému hodnocení.

ARRI testovala SkyPanel X nejen ve svých zařízeních a budovách a v terénu, ale také nezávislou laboratoří německého TÜV (sdružení pro technické monitorování). Test zahrnuje test prachotěsnosti (IP 6x), test vodotěsnosti (IP 6x), kontrolu elektrické bezpečnosti po obou testech a celkový přehled o hledání jakékoli stopy vody uvnitř svítidla po provedení všech testů.

2.2 Technické údaje (jedno zařízení)

Fyzický

| | |
|---------------------------------------|--------------------|
| Šířka x výška x hloubka (bez držáku) | 738 × 339 × 154 mm |
| Hmotnost (bez držáku a příslušenství) | 15 kg |

Konstrukce

| | |
|----------------|----------------------------|
| Barva | Modrá / stříbrná Černá |
| Kryt | Plastový kompozit a hliník |
| Ochranné sklo | 3 mm, IK06 |
| Stupeň ochrany | IP 66 |
| Třída ochrany | I |

Instalace

| | |
|---|--------------|
| Fixační bod | 28 mm Spigot |
| Schválený sklon | +/- 90° |
| Minimální volný prostor kolem zařízení | 0,5 m |
| Minimální vzdálenost od světelného otvoru k osobám, předmětům nebo povrchům | 1,0 m |

Tepelný

| | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| Chlazení | pasivní a aktivní chlazení |
| Počet ventilátorů | 2 |
| Hladina hluku (High CRI Vari Fan) | <= 30 dB(A) |
| Hladina hluku (standardní) | <= 20 dB(A) |
| Úroveň hluku (vysoký výkon) | <= 38 dB(A) |

Elektrické

| | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Rozsah napájení | 100 - 240 V ~, 50 / 60 Hz |
| Rozsah napájení baterie | 48 V - 52 V= |
| Typická spotřeba energie | 800 W |
| Účinnost | > 0,98 (plné zatížení, 230 V / 50 Hz) |
| THD (napětí) | < 0,1% (plné zatížení, 230 V / 50 Hz) |

Ovládání a programování

| | |
|------------------------|--|
| DMX kanály | 12 - 156, v závislosti na režimu |
| Nastavení a adresování | Uživatelské menu a dálkové ovládání přes síť, webový portál, bluetooth 5,0 |
| DMX compliance | ESTA DMX512A LumenRadio CRMX, CRMX-2, W-DMX (všechny generace) |
| RDM compliance | ANSI E1.31 |
| Art-Net | Verze 4 |
| sACN | ANSI E1.31 |
| HTTP | Web, mDNS Bonjour, PTP, NTP |
| Firmware Update | Via USB port, network and ALSM |

Konektor

| | |
|------------------|---|
| MAINS IN/THRU | powerCON TRUE1 TOP |
| Baterie 48V DC | 3-pin XLR connector, male |
| DMX IN / DMX OUT | 5-pin XLR |
| LAN 1/2 | Konektor RJ-45 (kompatibilní s EtherCON), IP 66 |
| Kontrolní panel | PoE Zásuvka, LEMO, IP 69 |

Zdroj světla

| | |
|--|--|
| Typ | Měkké nebo tvrdé světlo |
| Počet typů světél (light engines) | 4 |
| Kalibrovaný rozsah bílého světla | 1,500 K – 20,000 K |
| Barevné světlo | RGBACL míchání barev |
| Index podání barev CRI | 90 minimum / 99 maximum (režim High CRI VariFan) |
| TLCI | 93 (typický, režim High CRI VariFan) |
| Green-Magenta point (Zeleno-purpurový bod) | -1 / +1 |

Optická dráha

| | |
|-------------------------------|-------------------------|
| Typ | Měkké nebo tvrdé světlo |
| Otevřená plocha, úhel paprsku | 120° |
| X21 Dome, beam angle | 106° |
| HyPer optic, beam angle | 11° |

Dynamické funkce

| | |
|---------------|--|
| Stmívač | electronic, 0 - 100% |
| Míchání barev | CCT, HSI, RGBW, RGBACL, Effect, XY, Gel, Source Matching |

Uživatelské rozhraní

| | |
|------------------|---|
| Nabídka zařízení | Odnímatelný ovládací panel ALL-WEATHER s displejem a tlačítky |
| USB-C port | USB 2,0 5 V / 3,0 A |

Poznámka: Technické údaje se mohou bez upozornění změnit.

2.3 Účel použití



OZNÁMENÍ

Ten SkyPanel X a jeho příslušenství jsou určeny k osvětlení osob a předmětů v suchém nebo vlhkém prostředí. Zařízení splňuje třídu ochrany IP 66 . Přestože je chráněn proti vnikání prachu a vlhkosti, nesmí být trvale instalován venku.

Vždy dodržujte bezpečnostní informace. Jiné použití, než je popsáno v tomto návodu k obsluze, není dovoleno a může způsobit poškození zařízení. Může to vést k souvisejícím rizikům, jako je zkrat, nebezpečí požáru, úraz elektrickým proudem a tak dále. Není dovoleno upravovat zařízení ani jeho příslušenství

2.4 Identifikace



Sériové číslo SkyPanel X se nachází na štítku na zadní straně SkyPanel X pod přetlakovým ventilem.

Sériové číslo se skládá z posledních 4 číslic produktového čísla L1.0048474-1234 (zde: 1234).

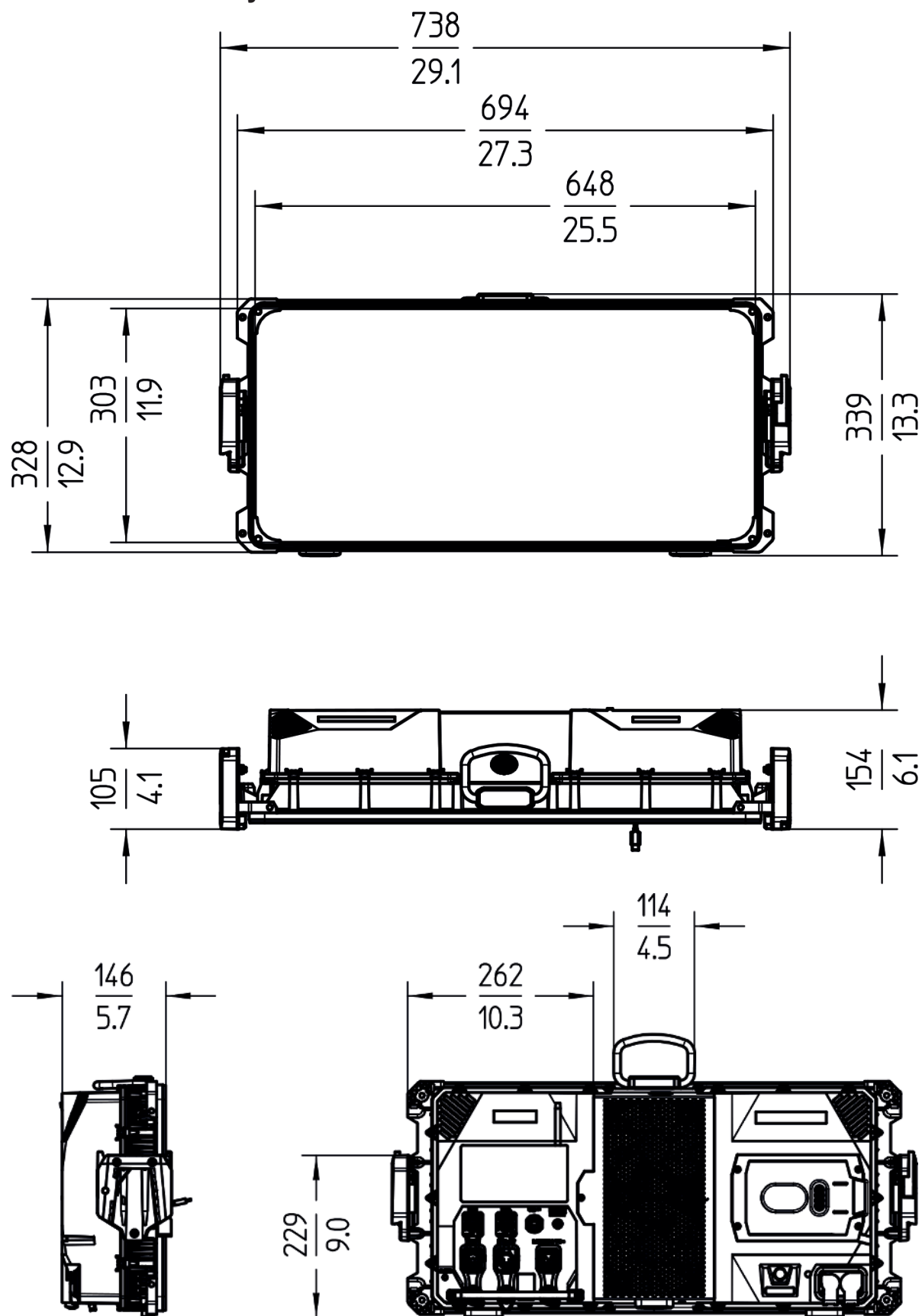
2.5 Parametry prostředí

Ten SkyPanel X lze používat a skladovat pouze v prostředích s určitými parametry.

Před uvedením do provozu a provozem zkontrolujte následující podmínky:

| | |
|-------------------------------------|---|
| Přípustná provozní teplota | -20 °C až +45 °C |
| Přípustná skladovací teplota | -20 °C až +45 °C |
| Přípustná vlhkost | 0–95 % rel. vlhkosti při teplotě -20 °C až +45 °C nekondenzující |

2.6 Rozměrové nákresy



Všechny rozměry v mm (nad čarou) a palcích (pod čarou).

2.7 Obsah dodávky a záruka



OZNÁMENÍ

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odevzdejte k likvidaci na vhodném místě s ohledem na ochranu životního prostředí. Při skladování, přepravě a likvidaci vždy dodržujte místní předpisy. Společnost ARRI neodpovídá za důsledky nevhodného skladování, přepravy nebo likvidace.

Při dodání zkontrolujte neporušenost obalu a obsahu. Poškozenou nebo neúplnou zásilku nepřebírejte.

Dodávka

ARRI nabízí různé sady SkyPanel X pro různé aplikace. Pokud jste obdrželi kompletní dodávku, navštivte webovou stránku ARRI a zkontrolujte [product catalog](#) (katalog produktů).

Záruka

Informace o rozsahu záruky získáte od místního servisního partnera společnosti ARRI. Společnost ARRI neodpovídá za důsledky nevhodné přepravy, nesprávného používání nebo použití výrobků třetích stran.

2.8 Pro výměnu světelného zdroje



OZNÁMENÍ

Pro výměnu světelného zdroje

Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle je vyměnitelný. Pokud světelný zdroj dosáhl konce své provozní životnosti nebo pokud světelný zdroj zeslábne před koncem své stanovené provozní životnosti, kontaktujte výrobce nebo jeho servisního zástupce nebo podobně kvalifikovanou osobu.

2.9 Certifikace a bezpečnostní normy

EU prohlášení o shodě



| | |
|-----------------|--|
| Název značky: | ARRI |
| Jméno výrobku: | SkyPanel X |
| Popis produktu: | Svítidlo pro jevištní osvětlení, televizní a filmová studia (venkovní i vnitřní). LED svítidlo pro profesionální použití. |

Produkt odpovídá specifikacím následujících evropských směrnic:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/53/ES ze dne 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvádění rádiových zařízení na trh
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/863 ze dne 31. března 2015.

Tento Shoda s požadavky evropských směrnic byla prokázána s použitím následujících norem:

- Článek 3.1 podle 2014/35/EU – po 2014/35/EU
 - EN 60598-1:2021/A11:2022, EN IEC 60598-2-17:2018, EN 62471:2008, EN 62493:2015;
- Článek 3.1 b podle 2014/30/EU – po 2014/30/EU
 - EN IEC 55015:2019 + A11:2020, EN 61547:2009, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A22021/AC2022, ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1;
- Art. 3.2

– ETSI EN 300 328 V2.2.2 (částečně);

- EN IEC 63000:2018;

Rok umístění označení CE: 2023

Výrobce nese výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě.

FCC



Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC.

Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a
2. toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Obsahuje FCC ID: XRESTIMOMWAN201, O79-BT501

Prohlášení o shodě Industry Canada

Vyhovuje CAN ICES-003(A)/NMB-003(A).

Thajsko

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิค ของ กสทช

Telecommunication equipment and this device comply with the standards or technical requirements of NBTC.

United Arab Emirates



Mexico



Zpráva o testu rádia

NYCE CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

IFT CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN TIPO A

Note: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

3 Bezpečnostní pokyny

Tyto bezpečnostní informace obecně doplňují návod k obsluze konkrétního produktu a jejich důsledné dodržování je nezbytné z bezpečnostních důvodů. Před používáním nebo instalací systému si přečtěte všechny pokyny ohledně bezpečnosti a obsluhy a ujistěte se, že jim rozumíte. Všechny pokyny ohledně bezpečnosti a obsluhy si uschovejte, abyste do nich mohli v budoucnosti nahlédnout. Vždy dodržujte pokyny uvedené v tomto a veškerých dalších dokumentech dodávaných se zařízením. Ochráníte tím sebe i jiné osoby před úrazem a zabráníte poškození systému nebo jiného majetku.

Systém mohou sestavovat a obsluhovat pouze školení pracovníci, kteří jej dobře znají. Používejte pouze nástroje, materiály a postupy doporučené v tomto dokumentu. Pokyny ohledně správného používání jiných zařízení naleznete v návodech jejich výrobců.

3.1 Struktura bezpečnostních a varovných zpráv

Tento návod využívá bezpečnostní pokyny, varovné symboly a signální slova, která upozorňují na různé úrovně nebezpečí:



NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ označuje bezprostřední nebezpečí. Pokud se tomu nevyhnete, dojde k úmrtí nebo vážnému zranění.

Vždy dodržujte doporučená opatření, abyste se vyhnuli této potenciálně nebezpečné situaci.



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ označuje možné bezprostředně hrozící nebezpečí. Pokud se tomu nevyhnete, může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.

Vždy dodržujte doporučená opatření, abyste se vyhnuli této potenciálně nebezpečné situaci.



UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ označuje potenciálně hrozící nebezpečí. Pokud se tomu nevyhnete, může dojít k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

Vždy dodržujte doporučená opatření, abyste se vyhnuli této potenciálně nebezpečné situaci.



OZNÁMENÍ

OZNÁMENÍ označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Pokud se tomu nevyhnete, může dojít k poškození zařízení nebo něčeho v jeho okolí.

Vždy dodržujte doporučená opatření, abyste se vyhnuli této potenciálně nebezpečné situaci.

NÁZNAK

NÁZNAK nesouvisí s bezpečností. Jejich cílem je objasnit nebo zjednodušit určitý postup.

3.2 Varovné symboly a štítky na výrobku



PŘEČTĚTE INSTRUKCE

Před instalací, použitím nebo servisem zařízení si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Nejnovější dokumentaci naleznete na webových stránkách ARRI www.arri.com.



POZOR – OBECNÉ RIZIKO!

Obecný varovný symbol. Dodržujte obecné a místní bezpečnostní předpisy.



POZOR – INTENZITA DÁLKOVÉHO SVĚTLA! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ OČÍ!

Nedívejte se do zdroje provozního světla zařízení.



POZOR – POHYBLIVÉ ČÁSTI! NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ!

Při pohybu kolem zařízení nebo součástí zařízení si nedrtíte prsty nebo ruce.



POZOR – OSTRÉ PRVKY! RIZIKO POŘEZÁNÍ A POZNÁNÍ SE!

Při manipulaci s prvky používejte ochranné rukavice.



ELEKTRICKÉ ODPOJOVÁNÍ

Před opětovným rozsvícením nebo prováděním jakýchkoli servisních nebo údržbářských prací, nebo když se zařízení nepoužívá, odpojte elektrické napájení.



Symbol stejnosměrného proudu na elektronice vyžadující nebo vytvářející stejnosměrný proud.



NENÍ PRO REZIDENČNÍ POUŽITÍ

Nesmí se používat v obytných oblastech. Zařízení je určeno pouze pro profesionální použití.

Zařízení mohou obsluhovat pouze kvalifikované osoby.



NEBEZPEČÍ ŽIVOTA! POZOR – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Neotevírejte kryt zařízení. Pro bezpečný provoz musí být kryt vždy zcela uzavřen.



POZOR – OPTICKÉ ZÁŘENÍ!

Zařízení během provozu vydává optické záření jako UV, viditelné záření, infračervené záření. Vždy dodržujte minimální vzdálenost od osob a předmětů.

Dodržujte informace o fotobiologických rizicích a rizikové skupině.



POZOR, HORKÝ POVRCH! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

Zařízení nebo části zařízení se během provozu zahřívají. Horkých částí se dotýkejte pouze v ochranných rukavicích.



POZOR – PŘEKÁŽKY! RIZIKO ZAKÁZÁNÍ A PÁDU!

Varování před překážkami na podlaze.

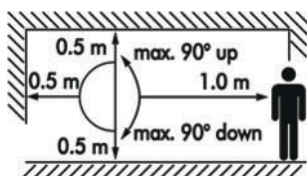


VYMĚŇTE POŠKOZENÉ SOUČÁSTI

Okamžitě vyměňte jakékoli prasklé nebo poškrábané ochranné štíty, jako jsou čočky, UV obrazovky, difuze nebo díly krytu. Nepoužívejte zařízení s rozbitými částmi.

Zařízení se smí používat pouze kompletní s ochranným štítem.

Povinné bezpečnostní vzdálenosti



Vždy dodržujte minimální vzdálenosti od osob a hořlavých předmětů uvedené v údajích na typovém štítku. Vždy dodržujte maximální úhel sklonu.

3.3 Obecné bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ

Vysokého napětí! (High voltage!)

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí požáru.

- ▶ Přečtěte si a pochopte všechny bezpečnostní informace a provozní pokyny, než začnete zařízení nebo systém používat nebo instalovat.
- ▶ Nedodržení bezpečnostních informací nebo obecných pravidel může způsobit zranění nebo smrt vám i ostatním nebo poškození zařízení.
- ▶ Používejte zařízení výhradně a přesně tak, jak je popsáno v návodu.
- ▶ Před použitím vždy zkontrolujte, zda místní střídavý proud odpovídá rozsahu napětí a frekvence uvedeným na typovém štítku zařízení.
- ▶ Zařízení vždy elektricky uzemněte.
- ▶ Používejte pouze jednofázové napájecí zdroje TN nebo TT a zástrčku podle IEC 60309-1 nebo podobné národní normy.
- ▶ Používejte pouze napájecí a propojovací (connection) kabel určený pro zařízení.
- ▶ Nikdy nepoužívejte k přepravě kabel.
- ▶ Nikdy nezavěšujte zařízení na jeho kabely.
- ▶ Neotevírejte zařízení. Uvnitř nejsou žádné uživatelsky důležité části.
- ▶ Odpojte zařízení od zdroje napájení, když na něm pracujete nebo když ho nepoužíváte.
- ▶ V případě viditelného poškození kabelů nebo krytu nesmí být zařízení dále provozováno.
- ▶ Nikdy se nepokoušejte sami opravit žádnou část zařízení. Údržbu a opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko ARRI.
- ▶ Neobcházejte ani neodstraňujte žádné bezpečnostní prvky zařízení.



VAROVÁNÍ

Provoz zařízení v případě zjevného poškození

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru v důsledku zkratu.

- ▶ Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud jsou elektrická vedení nebo kryt viditelně poškozen.
- ▶ Používejte pouze typ zdroje energie uvedený v návodu.
- ▶ Při odpojování napájecího kabelu vždy uchopte zástrčku.
- ▶ Neved'te kabely přes ostré hrany plechů, profilů či jiných řezaných okrajů. Poškozené kabely mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo zkrat.
- ▶ Neodstraňujte ze výrobku žádné bezpečnostní prvky (včetně varovných štítků a šroubů označených barvou) ani je nedeaktivujte.
- ▶ Nepokoušejte se zařízení sami opravovat. Opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní partneři společnosti ARRI.



VAROVÁNÍ

Vlhkost a kondenzace

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru v důsledku zkratu.

- ▶ Nikdy nevystavujte zařízení dlouhodobě dešti nebo vlhkosti v pevné instalaci.
- ▶ Neponořujte zařízení do žádné kapaliny.
- ▶ Zařízení nepoužívejte po dobu 2 hodin, když bylo vystaveno velkým teplotním rozdílům, protože zkondenzovaná vlhkost může po zapnutí zařízení elektricky poškodit.
- ▶ Neohýbejte napájecí kabel přímo za konektorem. Voda by mohla proniknout a způsobit zkrat a poškození konektoru.



VAROVÁNÍ

Přehřívání

Nebezpečí popálení kůže a nebezpečí požáru.

- ▶ Zařízení nepoužívejte, pokud okolní teplota přesahuje +40° C.
- ▶ Intenzivní používání může způsobit zahřátí povrchu. Před manipulací nechte zařízení zcela vychladnout.
- ▶ Během provozu nikdy nezakrývejte větrací otvory. Udržujte minimální vzdálenost kolem větracích otvorů 0,5 m.
- ▶ Nikdy nesměřujte intenzivní světelný paprsek ze zdroje světla na zařízení.
- ▶ Nepokládejte zařízení na zdroje tepla nebo vedle zdrojů tepla. Intenzivní teplo může způsobit poškození zařízení nebo automatické vypnutí během provozu.



VAROVÁNÍ

Intenzivní světlo

Nebezpečí zranění a nebezpečí požáru.

- ▶ Nedívejte se do zdroje provozního světla.
- ▶ Nedívejte se na světelnou výstupní clonu. Nebezpečí nevratného poranění oka. Používejte ochranné brýle. Udržujte minimální vzdálenost od osvětlených ploch a předmětů nebo osob 1,0 m.
- ▶ Zařízení se nesmí používat bez nainstalovaného difuzéru nebo zesilovače.

Fotobiologická bezpečnost

Produkt rizikové skupiny 1* podle EN 62471 a IEC/TR 62778.

Zařízení SkyPanel X se klasifikuje do následujících rizikových skupin podle EN 62471 a IEC/TR 62778 v níže uvedených vzdálenostech.

Žádné fotobiologické nebezpečí s omezením normálního chování.



*Zde uvedená riziková skupina platí pro uvedenou minimální vzdálenost. Další informace o nebezpečích způsobených optickým zářením jsou k dispozici a v případě potřeby si je můžete vyžádat u svého prodejce.



VAROVÁNÍ

Těžká váha

Nebezpečí zranění a poškození.

- ▶ Vždy dodržujte nosnost držáku. Nosnost je uvedena na držáku.
- ▶ Držák (yoke) musí být namontován zavěšený nebo stojící svisle. Boční zatížení může způsobit deformaci nebo zlomení přídržné hmoždinky (spigot), upevňovacího šroubu a držák (yoke).
- ▶ Zařízení a příslušenství musí být při montáži nad úrovní podlahy zajištěno proti pádu. Vždy dodržujte běžné a místní bezpečnostní předpisy.
- ▶ Zajistěte zařízení proti převrácení, když stojíte na podlaze. Vždy dodržujte běžné a místní bezpečnostní předpisy.
- ▶ Před přepravou zařízení odpojte všechny kabely.



VAROVÁNÍ

Padající součásti systému

Nebezpečí zranění a poškození.

Nestavte a nemontujte zařízení nesprávným způsobem. Výrobek může spadnout a způsobit vážná zranění a poškození výrobku nebo majetku.

- ▶ Instalaci a obsluhu smí provádět pouze autorizované osoby, které znají produkt. Dodržujte předpisy prevence úrazů.
- ▶ Nikdy nepokládejte výrobek na nestabilní vozík nebo ruční vozík, stojan, trojnožku, konzolu, stůl nebo jiné nestabilní podpůrné zařízení.
- ▶ Produkt vždy umístěte na vyhrazená podpůrná zařízení.
- ▶ Zajistěte systém a jeho příslušenství před pádem a převrácením. Dodržujte obecné a místní bezpečnostní předpisy.



VAROVÁNÍ

Padající části systému v důsledku zatížení větrem

Nebezpečí zranění a poškození.

- ▶ Před zahájením práce zkontrolujte, zda lze v pracovním prostředí očekávat relevantní přirozené nebo umělé zatížení větrem.
- ▶ Při instalaci nad hlavou vždy zajistěte osvětlovací systém a jeho příslušenství proti pádu.
- ▶ Stojany a stativy pro osvětlovací systém vždy zajistěte pytlí s pískem proti převrácení.
- ▶ Nikdy nepokračujte v práci, když je zatížení větrem příliš silné.
- ▶ Dodržujte obecné a místní bezpečnostní předpisy týkající se zatížení větrem, jsou-li k dispozici.



VAROVÁNÍ

Připojený kabel na podlaze

Nebezpečí zranění způsobeného zakopnutím nebo pádem přes připojené kabely, nebezpečí uklouznutí.

- ▶ Vždy řádně zajistěte kabely připojené k produktu a příslušenství.
- ▶ Kabely vždy instalujte tak, aby o ně nebylo možné zakopnout.
- ▶ V případě potřeby použijte kabelovou šachtu nebo kabely upevněte lepicí páskou.
- ▶ Před přemístěním vždy odpojte kabely od výrobku a příslušenství.



UPOZORNĚNÍ

Deformace způsobená vnější silou

Riziko poškození SkyPanel X.

- ▶ K přenášení zařízení nepoužívejte adaptéry pro rychlou montáž.
- ▶ Na adaptéry pro rychlou montáž nepoužívejte boční sílu.
- ▶ Nepokládejte zařízení na adaptéry pro rychlou montáž.



UPOZORNĚNÍ

Rozbité krycí sklo

Nebezpečí pořezání prstů.

- ▶ Nenarážejte na krycí sklo.
- ▶ V případě rozbitého krycího skla používejte ochranné pomůcky.



UPOZORNĚNÍ

Neúmyslný nebo neočekávaný pohyb

Nebezpečí pohmoždění částí těla. Úzké mezery a velká váha.

- ▶ Rozdrcení prstů nebo ruky mezi držákem (yoke) a krytem. Vždy používejte ochranné rukavice a držte prsty mimo prostor mezi držákem (yoke) a krytem.
- ▶ Při montáži příslušenství vždy používejte ochranné rukavice.
- ▶ Nikdy nepokládejte zařízení na ruku nebo na nohu. Nebezpečí pohmoždění prstů, ruky nebo nohy.



OZNÁMENÍ

Uvolnění dílů způsobené vnějšími vibracemi

Riziko poškození SkyPanel X.

- ▶ Nepoužívejte na místech, kde je výrobek vystaven vibracím.
- ▶ Neskládujte na místech, kde je výrobek vystaven vibracím.



OZNÁMENÍ

Použití neautorizovaného příslušenství a náhradních dílů

Riziko poškození SkyPanel X.

- ▶ Nepoužívejte žádné příslušenství a náhradní díly, které nejsou doporučeny společností ARRI. Mohou poškodit jakékoli připojené produkty a zrušit platnost záruky.

4 Přehled produktu

Světelný zdroj SkyPanel X je umístěn za utěsněným ochranným sklem. Zařízení je vybaveno úchyty pro příslušenství na všech čtyřech rozích na přední straně.

Na levé a pravé straně zařízení jsou dva přídržné držáky s rychloupínacími pákami.

Velký chladič je umístěn mezi krytem světelného zdroje a krytem pro integrovaný napájecí zdroj, ventilátor a výkonovou elektroniku.

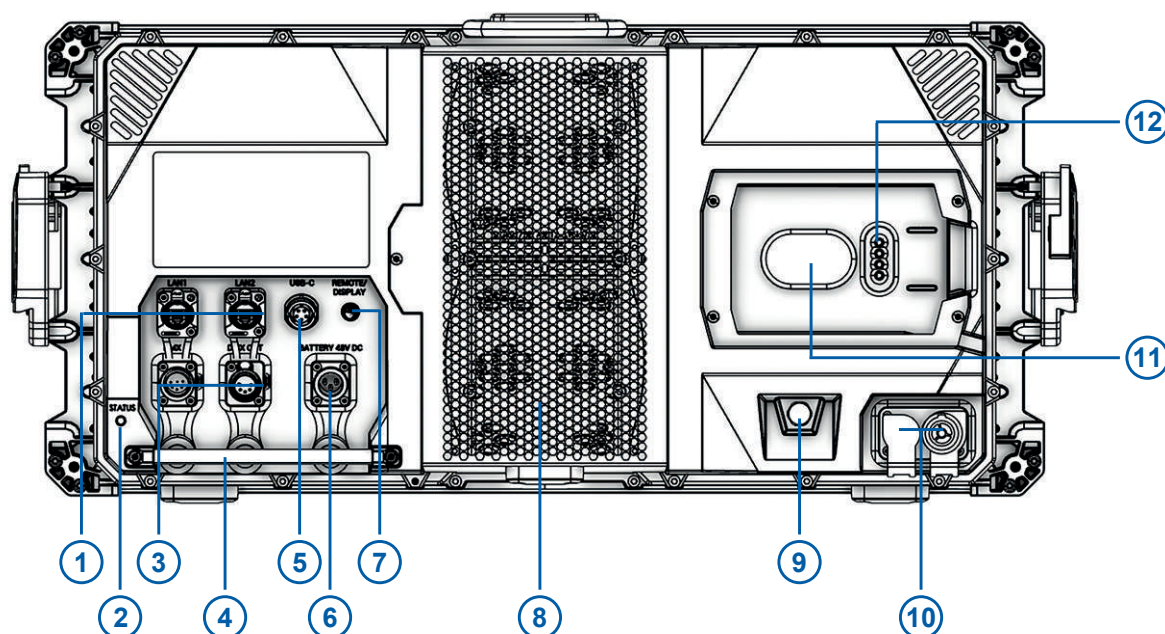
Zařízení je vodotěsné dle IP 66. Na zadní straně je umístěna klimatická membrána, která vyrovnává tlak při zahřívání a ochlazování zařízení. Ventilátory mezi skříněmi elektroniky splňují třídu ochrany IP 66. Před poškozením chrání ventilátory perforovaný plech.

Na zadní straně zařízení je prohlubeň ovládacího panelu a panel konektorů.

Ovládací panel se automaticky připojí SkyPanel X po vložení do prohlubně. Drží na místě magneticky.

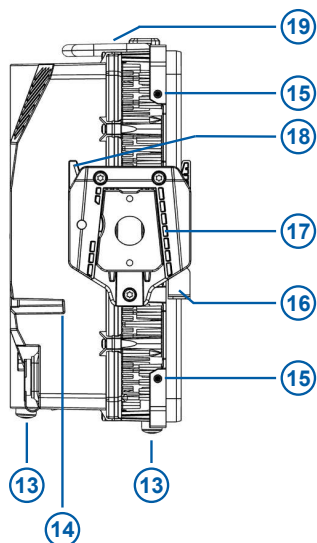
Všechna připojení jsou opatřena ochrannými pryžovými krytkami nebo odpovídají třídě ochrany IP 69 (LEMO connector). Ochranné krytky musí být namontovány, pokud není použito připojení, aby vyhovovalo třídě ochrany IP 66.

Pohled zezadu



Ilustrace 1: Pohled zezadu

| | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | LAN 1/2 (s gumovými krytkami) | 7 | Konektor dálkového ovládání / displeje |
| 2 | Stavová LED | 8 | Obálka ventilátoru |
| 3 | DMX vstup / průchod / výstup (s gumovými krytkami) | 9 | Klimatická membrána |
| 4 | Zaostřovací rukojeť (ne pro instalaci / ne pro bezpečnostní kabeláž) | 10 | DMX vstup / průchod / výstup (s gumovými krytkami) |
| 5 | USB-C konektor (s ochrannou krytkou) | 11 | Magnet přidržující ovládací panel |
| 6 | Vstup baterie (s gumovou krytkou) | 12 | Piny konektoru ovládacího panelu |

Pohled zleva

- 13 Gumová patka (3x)
- 14 Odtok pro výklenek ovládacího panelu
- 15 Svorka na příslušenství (4x)
- 16 Upevňovací klip pro příslušenství (levá a pravá strana)
- 17 Držák (levá a pravá strana)
- 18 Rychloupínací páka
- 19 Uchycení rukojeti a bezpečnostního lana pro jedno zařízení

Ilustrace 2: Pohled zleva (Jak je vidět zepředu)

4.1 Layout příslušenství

Ovládací panel ALL-WEATHER



- 1 Connectors to SkyPanel X
- 2 Konektor 4 pin Lemo
- 3 Neodymový magnet
- 4 Závít pro D kroužek
- 5 Senzor jasu displeje

*Ilustrace 3: Ovládací panel ALL-WEATHER
Uspořádání*

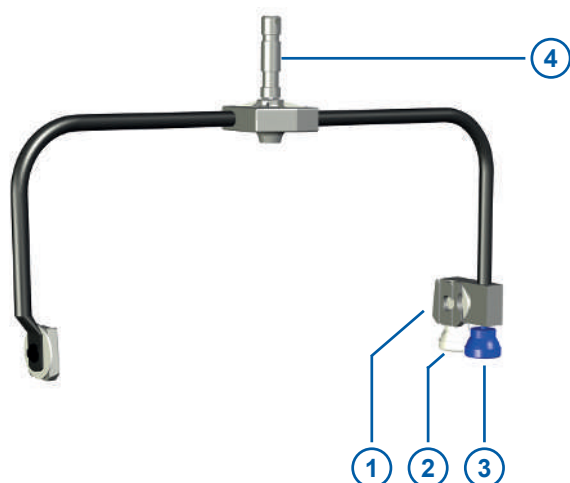
Ruční držák



- 1 Kabelová smyčka (toto NENÍ bezpečnostní lano!)
- 2 Adaptér držáku (2x)
- 3 Sklápěcí brzda s ukazatelem úhlu
- 4 28 mm upevňovací hmoždinka (spigot)

Ilustrace 4: Ruční držák

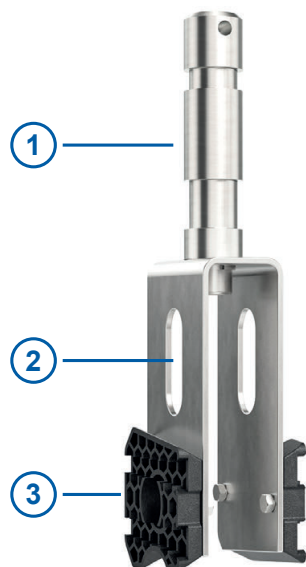
Pojistná konzola (yoke) (PO = na tyči)



- 1 Adaptér držáku (2x)
- 2 Otočné zařízení naklápění (bílé)
- 3 Posuvné otočné zařízení (modré)
- 4 28 mm upevňovací hmoždinka (spigot)

Ilustrace 5: Pojistná konzola (yoke) (PO = na tyči)

Twin Quick Lock



- 1 28 mm upevňovací hmoždinka (spigot) nebo poloviční spojka
- 2 Bezpečnostní uchycení lana (2x)
- 3 Adaptér držáku (2x)

Ilustrace 6: Twin Quick Lock (zobrazeno s 28 mm upevňovací hmoždinkou)

Modulární upevňovací držák (yoke)



- 1 Rukojeť (2x)
- 2 Sklápěcí brzda s ukazatelem úhlu (2x)
- 3 Montážní držáky Quick-Lock (X22: 2 páry, X23: 3 páry)
- 4 Šroub, hmoždinka a přídržné kolíky (2x)
- 5 Kotevní místo pro bezpečnostní lano
- 6 28 mm upevňovací hmoždinka (the Spigot)

Ilustrace 7: Modulární rám X23 (X Modular Frame) (zobrazeno bez řetězové kabeláže)

Modulární přídržný držák X je stříbrný hliníkový přídržný držák navržený tak, aby spolupracoval buď s modulárními rámy X22 (X22 Modular Frames) nebo modulárními rámy X23 (X23 Modular Frames). Obsahuje 28 mm přídržnou hmoždinku (spigot) a lze ji pro uskladnění rozložit. Celý proces připojení rámu k držáku nebo instalace SkyPanel X na tento montážní systém je zcela bez nářadí. Modulární přídržný držák X a rámy pro X22 a X23 zahrnují všechny řetězení/daisy chain napájecí a datové kabely.

Modulární rám X23 (X22) (X Modular Frame) obsahuje tři (dvě) montážní držáky Quick-Lock, sadu rukojetí s naklápěcím zámkem a rukojeť pro přenášení těžkých předmětů. Modulární rám (X Modular Frame) lze nainstalovat na modulární přídržnou konzolu X pro formát třímínku, nebo můžete modulární rám (X Modular Frame) upevnit přímo pomocí standardních 28mm upevňovacích hmoždinek s C-svorkami nebo trubkovými svorkami pro nízko profilovou instalaci. Modulární rám X23 (X22) (X Modular Frame) umožňuje montáž tří (dvou) zařízení (bodové světlo) X21 a vzdálenost mezi nimi je optimalizována pro vytvoření nativního tvrdého světla X23 (X22) se třemi (dvěma) optikami HyPer, nativní měkké světlo se třemi (dvěma) kopulemi X21 Domes nebo kombinací obou. Tyto modulární rámy mohou také osadit tři (dva) zařízení (bodové světlo) s adaptéry S60 po úpravě vzdálenosti mezi každým držákem Quick-Lock pomocí nástroje.

4.2 Optické příslušenství

Připojení a odpojení optického příslušenství



VAROVÁNÍ

Nebezpečí rozdrčení prstů

Při připojování nebo odpojování optického příslušenství používejte vhodné ochranné rukavice.

Optické příslušenství SkyPanel X se jednoduše nasadí na přední stranu vedenou hliníkovým předním rámem a drží na místě dvěma příchytkami.

Dvě příchytky jsou umístěny pod držákem na levé a pravé straně zařízení.

Připojení optického příslušenství:

Pan and Tilt (Otáčení a naklápění) je blokován, aby se zabránilo nechtěnému pohybu zařízení. Zařízení je izolováno od zdroje napájení.

- 1) Posuňte dvě příchytky na levé a pravé straně směrem dolů.
- 2) Umístěte optické příslušenství na hliníkový přední rám.
- 3) Posuňte dvě příchytky na levé a pravé straně nahoru.
- 4) Zkontrolujte správné upevnění optického příslušenství.
- 5) Optické příslušenství zajistěte bezpečnostním lankem. Protáhněte bezpečnostní lano přes nástavec bezpečnostního lana na příslušenství a horní rukojeť zařízení.

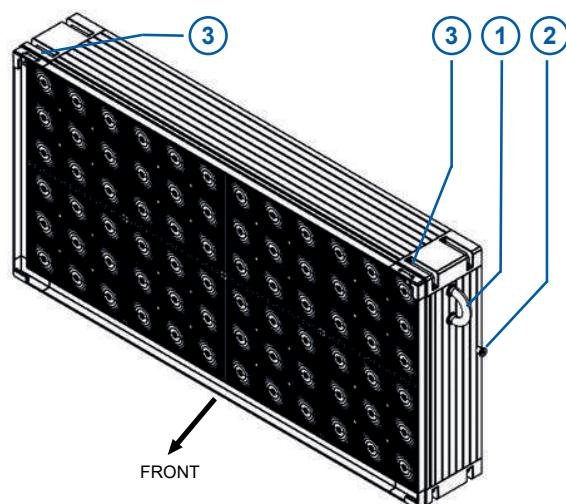
⇒ Připojte zařízení ke zdroji napájení.

Odpojení optického příslušenství:

Pan and Tilt (Otáčení a naklápění) je blokován, aby se zabránilo nechtěnému pohybu zařízení. Zařízení je izolováno od zdroje napájení.

- 1) Odpojte bezpečnostní lano.
- 2) Posuňte dvě příchytky na levé a pravé straně směrem dolů.
- 3) Oddělte optické příslušenství od předního hliníkového rámu.
- 4) Posuňte dvě příchytky na levé a pravé straně nahoru.

⇒ Připojte zařízení ke zdroji napájení.

HyPer Optic

- 1 Bezpečnostní uchycení lana(2x)
- 2 Pojistný kolík (pin) (2x)
- 3 Horní západky

*Ilustrace 8: HyPer Optic***Použití příslušenství pro tvarování paprsku (beam shaping) s HyPer Optic**

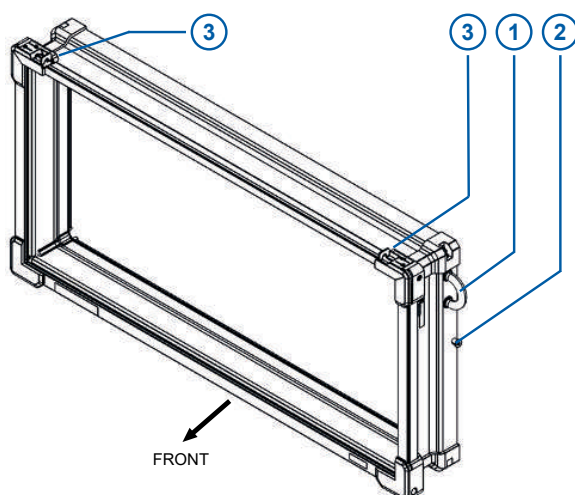
Před HyPer Optic můžete připojit Beam Enhancer nebo SkyPanel S60-C difuzi nebo panel zesilovače:

Pan and Tilt (Otáčení a naklápění) je blokován, aby se zabránilo nechtěnému pohybu zařízení. Zařízení je izolováno od zdroje napájení. HyPer Optic je správně připojena k zařízení.

- 1) Viz *obrázek 8*: Odjistěte obě horní západky (3) posunutím obou pák úplně ven.
- 2) Umístěte příslušenství za západky ve spodní části optiky HyPer Optic. Nakloňte horní část příslušenství k Hyper Optic.
- 3) Zajistěte obě horní západky (3) posunutím obou pák úplně dovnitř.
- 4) Zkontrolujte, zda příslušenství správně sedí.

⇒ Připojte zařízení ke zdroji napájení.

Chcete-li příslušenství odpojit, postupujte podle kroků v opačném pořadí.

Adaptér S60

- 1 Bezpečnostní uchycení lana(2x)
- 2 Pojistný kolík (pin) (2x)
- 3 Horní západky

*Ilustrace 9: Adaptér S60***Použití příslušenství pro tvarování paprsku (beam shaping) s adaptérem S60**

Příslušenství membrány, jako je dlouhý nos, medové pláсты nebo přepravky na vejce, můžete připevnit pomocí vodících lišt na přední straně adaptéru S60:

Pan and Tilt (Otáčení a naklápění) je blokován, aby se zabránilo nechtěnému pohybu zařízení. Zařízení je izolováno od zdroje napájení. Adaptér S60 je správně připojena k zařízení.

- 1) Viz *obrázek 9*: Odjistěte obě horní západky (3) posunutím obou pák úplně dovnitř a otevřete membránu krytu.
- 2) Zasuňte příslušenství shora úplně do vodících lišt.
- 3) Zavřete membránu krytu.
- 4) Zajistěte obě horní západky (3) posunutím obou pák úplně ven.

⇒ Připojte zařízení ke zdroji napájení.

Chcete-li příslušenství odpojit, postupujte podle kroků v opačném pořadí.

Použití Barndoor (skládací membrána křídla vyrobená z plechu)

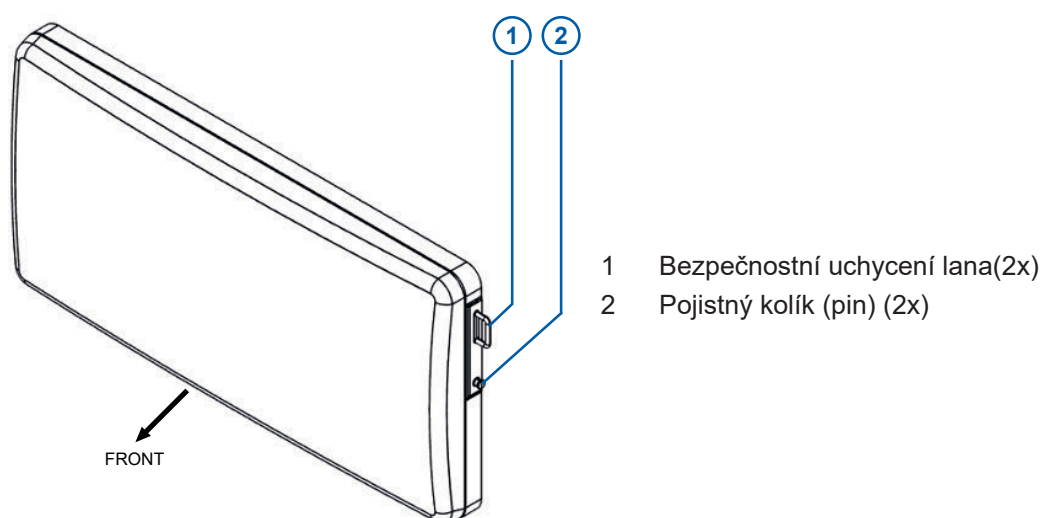
Barndoor se montuje pomocí vnějších vodících lišt (viz *obrázek 9*). Postup montáže Barndoor (membrána křídla) na adaptér S60:

Pan and Tilt (Otáčení a naklápění) je blokován, aby se zabránilo nechtěnému pohybu zařízení. Zařízení je izolováno od zdroje napájení. Adaptér S60 je správně připojena k zařízení.

- 1) Zavřete membránu krytu. Zajistěte obě horní západky (3) posunutím obou pák úplně ven.
- 2) Zasuňte Barndoor zcela do vnějších vodících lišt, dokud obě bezpečnostní západky nezapadnou.
- 3) Připojte zařízení ke zdroji napájení.

Chcete-li odpojit Barndoor, postupujte podle kroků v opačném pořadí.

X21 Dome



Ilustrace 10: X21 Dome

5 Montáž a sestavení



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pádu

Vždy připevněte schválené bezpečnostní lano k zajištění zařízení a příslušenství proti selhání svorky nebo držáku, když je zařízení namontováno nad podlahou.

Bezpečnostní lano musí být schváleno pro nosnost minimálně 10násobku hmotnosti výrobku včetně veškerého příslušenství namontovaného na výrobku. Bezpečnostní lano musí odpovídat EN 60598-2-17, část 17.6.6. Musí být schválen oficiálním orgánem, jako je TÜV v Německu.

Nosná konstrukce musí být schválena pro hmotnost všech zařízení, vybavení a kabelů na ní instalovaných.

Bezpečnostní lano protáhněte nástavcem bezpečnostního lana a konstrukcí, na kterou je zařízení namontováno.

Udržujte bezpečnostní lano co nejkratší, ale tak dlouhé, jak je to nutné.

Zablokujte přístup pod pracovní plochu a pracujte ze stabilní plošiny při každé instalaci, údržbě nebo přemísťování zařízení nebo příslušenství.

5.1 Upevnění a odpojení držáku



VAROVÁNÍ

Nebezpečí rozdrcení prstů

Při připevňování nebo odpojování držáku noste vhodné ochranné rukavice.

Přídržná konzola je vybavena systémem rychlého uvolnění pro připevnění nebo odpojení přídržného držáku bez použití nástroje.

Chcete-li připevnit držák:

- 1) Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch.
 - 2) Vyrovnejte adaptéry držáku. Krátká strana musí směřovat nahoru.
 - 3) Umístěte adaptéry držáku pod dva držáky zařízení.
 - 4) Zasuňte oba adaptéry přídržných držáků do přídržných držáků zařízení, dokud obě západky nezapadnou.
- ⇒ Po zasunutí se páčky vyklopí a složí a poté zase zpět. Držák je správně zajištěn, když jsou obě páčky zcela zasunuté a červené značky nejsou viditelné.

Chcete-li odstranit přídržný držák:

- 1) Vyklopte jednu páčku a mírně zatlačte držák držáku směrem dolů, dokud se adaptér držáku nevysune z držáku.
- 2) Opakujte postup pro druhou stranu a sejměte držák ze zařízení.

5.2 Twin Quick Lock (dvojitý rychlý zámek) upevnění a odpojení



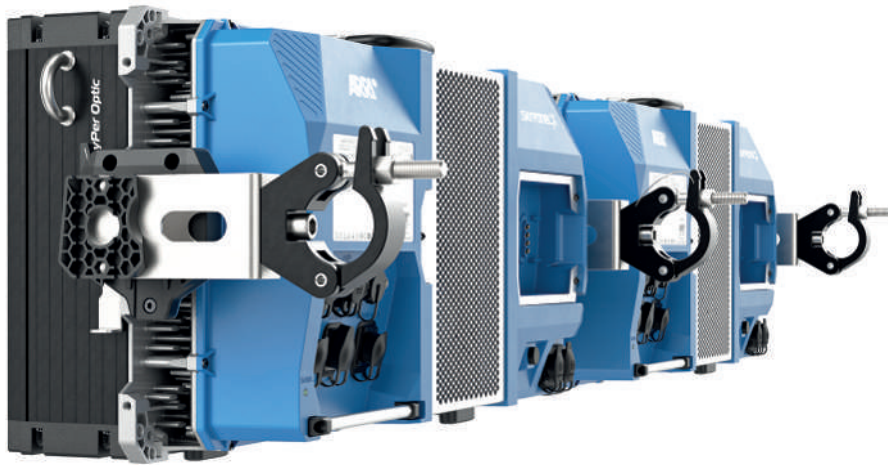
VAROVÁNÍ

Nebezpečí rozdrcení prstů

Při připojování nebo odpojování Twin Quick Lock používejte vhodné ochranné rukavice.

Twin Quick Lock se používá pro připojení jednoho nebo více zařízení SkyPanel X v řadě. Twin Quick Lock je vybaven systémem rychlého uvolnění pro připojení nebo odpojení bez použití nástroje.

Při používání Twin Quick Lock (dvojitého rychlého zámku) postupujte podle následujících pokynů:
 Každé zařízení musí být namontováno pomocí dvou Twin Quick Locks (dvojitých rychlých zámků):
 Při připojení 2 zařízení musíte použít 3 Twin Quick Locks, při připojování 3 zařízení musíte použít 4 Twin Quick Locks a tak dále.



Ilustrace 11: Twin Quick Lock s poloviční spojkou

Každé zařízení musí být zajištěno proti pádu vhodným bezpečnostním lanem.

Při použití Twin Quick Lock s 28 mm upevňovací hmoždinkou (spigot) musí být zařízení namontována zavěšená nebo stojící svisle. Boční zatížení může způsobit deformaci nebo zlomení přídržné hmoždinky (spigot), jejího upevňovacího šroubu a Twin Quick Lock.

Pro připevnění 28 mm přídržné hmoždinky (spigot) nebo poloviční spojky:

Potřebujete momentový klíč, šroub M12 (minimální třída 8,8) a samojistnou matici.

- 1) Povolte a vyjměte šroub přídržné hmoždinky nebo poloviční spojky.
- 2) Namontujte přídržnou hmoždinku nebo poloviční spojku pomocí šroubu M12 a samojistné matice. Utáhněte matici momentovým klíčem 50 Nm.

Jak připevnit Twin Quick Lock:

- 1) Umístěte jedno nebo více zařízení na rovný a stabilní povrch.
 - 2) Zarovnejte zařízení do řady.
 - 3) Zasuňte oba adaptéry přídržných držáků do přídržných držáků zařízení nebo dvou sousedních zařízení, dokud obě západky nezapadnou.
- ⇒ Po zasunutí se páčky vyklopí a složí a poté zase zpět. Twin Quick Lock je správně zajištěn, když jsou obě páčky zcela zasunuté a červené značky nejsou vidět.

Jak odpojit Twin Quick Lock:

- 1) Vyklopte jednu páčku a zatlačte Twin Quick Lock mírně dolů, dokud adaptér přídržného držáku nevysune z přídržného držáku.
- 2) Opakujte postup pro druhou stranu.

5.3 Za účelem sestavení X modulárního rámu X Modular Frame



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pádu

Vždy připevněte schválené bezpečnostní lano, abyste zajistili X Modular upevňovací držák proti selhání svorky nebo držáku, když je namontován nad podlahou.

Bezpečnostní lano musí být schváleno pro minimálně 10násobek hmotnosti sestavy. Bezpečnostní lano musí odpovídat EN 60598-2-17, část 17.6.6. Musí být schválen oficiálním orgánem, jako je TÜV v Německu.

Nosná konstrukce musí být schválena pro hmotnost všech zařízení, vybavení a kabelů na ní instalovaných.

Vedte bezpečnostní lano kolem držáku a konstrukce, na kterou je sestava namontována.

Udržujte bezpečnostní lano co nejkratší, ale tak dlouhé, jak je to nutné.

Zablokujte přístup pod pracovní plochu a pracujte ze stabilní plošiny při každé instalaci, údržbě nebo přemísťování zařízení nebo příslušenství.



UPOZORNĚNÍ

Poškození v důsledku nesprávné přepravy

Nevystavujte sestavu X22 / X23 dynamickému zatížení během přepravy nebo skladování.

- ▶ Nikdy nepřeppravujte ani neskladujte sestavu X22 / X23 zavěšenou, pokud během přepravy nebo skladování působí dynamické zatížení, například přeprava v nákladním automobilu.
- ▶ Nikdy nepoužívejte rukojeť horního zařízení sestavy X22 / X23 k přepravě.
- ▶ Sestava X22 / X23 se musí přepravovat vleže.

Modulární rám (X Modular Frame) lze nainstalovat na modulární přídržnou konzolu X pro formát třmínku, nebo můžete modulární rám (X Modular Frame) upevnit přímo pomocí standardních 28mm upevňovacích hmoždinek s C-svorkami nebo trubkovými svorkami pro nízkoprofilovou instalaci.

Modulární rám X je kompatibilní s traverzovými kolíky Global Truss F34 a závlačkami.

Připojení modulárního rámu X (X Modular Frame) k přídržné konzole (yoke):

Položte X Modular Frame na rovný a stabilní povrch. Horní strana rámu je strana, kde jsou umístěny vývrty pro čepy.

- 1) Zasuňte držák do rámu.
- 2) Upevněte držák dvěma hmoždinkami. Oba čepy zajistěte závlačkami (R-clip shaped cotter pins).

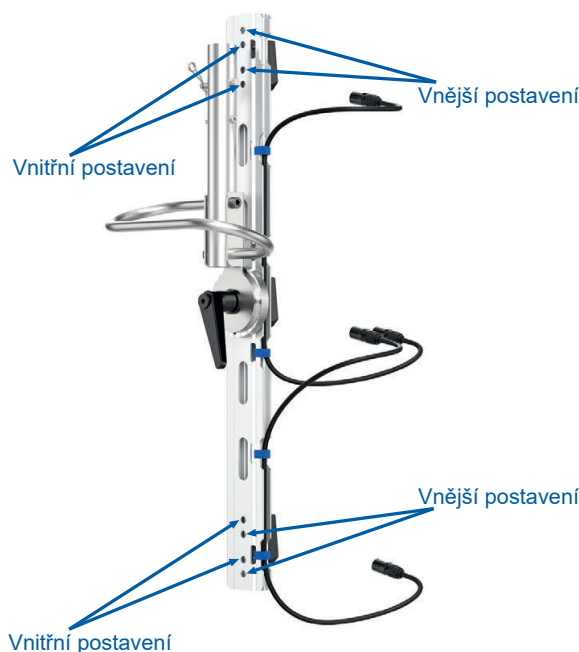
⇒ Sestava je nyní připravena pro montáž dvou nebo tří zařízení SkyPanel X na ni.

Chcete-li namontovat zařízení na modul X Modular Frame:

- 1) Zasuňte spodní zařízení do spodních úchytů Quick Lock Mounts upevňovacího držáku X Modular.
- 2) Zajistěte zařízení vedením bezpečnostního lana skrz rukojeť a spodní průchodku bezpečnostního lana X Modular přídržné konzoly.
- 3) Udržujte bezpečnostní lano co nejkratší, ale tak dlouhé, jak je to nutné.
- 4) Namontujte střední zařízení stejným způsobem jako spodní zařízení.
- 5) Namontujte horní zařízení stejným způsobem jako spodní a střední zařízení.
- 6) Zkontrolujte, zda jsou všechny úchyty Quick Lock Mounts v uzamčené poloze.

⇒ Sestava je nyní připravena k použití.

5.4 Přehled držáků Quick Lock Mounts



Ilustrace 12: Nastavení Quick Lock Mounts (Rychlé upevnění zámku)

Při použití adaptéru S60 se zařízeními namontovanými na modulárním rámu X22 nebo X23 (X Modular Frame) musíte upravit horní a spodní Quick Lock Mounts. Adaptér S60 je větší než HyPer Optic nebo X21 Dome a vyžaduje větší vzdálenost mezi zařízeními. Modulární rám X se dodává s úchyty Quick Lock Mounts namontovanými ve vnitřní poloze.

Všimněte si polohy úchytů Quick Lock Mounts pro horní a spodní zařízení. Pro použití adaptéru S60 musí být držáky Quick Lock namontovány ve vnější poloze (označené). Nastavení Quick Lock Mounts (Rychlé upevnění zámku):

Položte X Modular Frame na rovný a stabilní povrch. Horní strana rámu je strana, kde jsou umístěny vývrty pro čepy.

- 1) Odstraňte upevňovací šrouby držáků Quick Lock pro horní a spodní zařízení pomocí šroubováku T25 Torx. Dávejte pozor na matice, protože nejsou zajištěné.
- 2) Přesuňte držáky Quick Lock Mounts do vnější polohy.
- 3) Upevněte držáky Quick Lock Mounts pomocí šroubů T25. Šrouby příliš neutahujte.
- 4) Před připojením zařízení k modulárnímu rámu X (X Modular Frame) zkontrolujte, zda jsou všechny čtyři držáky Quick Lock připevněny na vnější pozici.

⇒ Sestava je nyní připravena k použití.

5.5 Napájecí zdroj



VAROVÁNÍ

Intenzivní světlo

NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ OČÍ. Vysoce intenzivní světelný paprsek zařízení může způsobit podráždění očí nebo zranění při nedodržení bezpečné vzdálenosti

- ▶ Vždy používejte ochranu očí.
- ▶ Zajistěte, aby se osoby nedívaly do světelného otvoru bez ochrany zraku, když je zařízení připojeno ke střídavému proudu nebo k baterii. Zařízení se může náhle rozsvítit.



OZNÁMENÍ

Vždy připojujte zařízení přímo ke střídavému proudu nebo napájení z baterie. Nepřipojujte jej k systému stmívače. Pokud tak učiníte, dojde k poškození zařízení.

5.5.1 Střídavý proud

Ten SkyPanel X je vybaven spínaným napájecím zdrojem s automatickým snímáním, který se automaticky přizpůsobí 100 V - 240 V~, 50 / 60 Hz (nom.).

Před připojením k napájení střídavým proudem se ujistěte, že žádná osoba nehledí na světelný výstupní otvor a že zařízení je izolováno od řídicího signálu (DMX nebo Ethernet).

Zařízení můžete napraveno připojit k elektroinstalaci budovy. Napájecí zásuvky nebo externí vypínače musí být umístěny v blízkosti zařízení a musí být snadno dostupné, aby je bylo možné snadno odpojit od napájení.

Ten SkyPanel X se dodává s různými síťovými kabely v závislosti na sestavě, vaší aplikaci a specifikaci místního napájecího zdroje. Podrobnosti vám poskytne místní prodejce ARRI.

Pro připojení k síti

Ten SkyPanel X vybaven výstupem síťového napětí pro napájení dalších zařízení síťovým napětím. Napětí na síťovém výstupu odpovídá napětí na síťovém vstupu. Zatížení výstupu síťového napětí nesmí překročit 20 A. Proto nezapojujte více než

- 5 (pět) SkyPanel X při síťovém napětí 240 V~, popř
- 3 (tři) SkyPanel X při síťovém napětí 120 V~

jeden s druhým.

Modulární systém ARRI X, stejně jako modulární rám X22 a modulární rám X23 se dodávají s vhodnými průchozími (loop-through) kabely.

Průchozí kabel je k dispozici jako příslušenství. Doporučujeme použít originální průchozí kabely ARRI. Použití jiných průchozích kabelů je na vaše vlastní riziko.

Vložení a vyjmutí konektoru kabelu PowerCON® TRUE1 TOP

UPOZORNĚNÍ! Pravidelně kontrolujte stav vašeho systému konektorů powerCON TRUE1 TOP (zástrčka kabelu a zásuvka zařízení), zda nevykazuje známky nadměrného používání a extrémního opotřebení. Nesprávné použití a nadměrná síla mohou způsobit, že se kódovací výstupky/očka a vodící drážky v systému konektorů opotřebují nebo poškodí natolik, že je možné zasunout konektor kabelu ve špatné orientaci. Opotřebované nebo poškozené kabelové konektory by měly být okamžitě vyměněny.

- 1) Vyrovnajte kódovací očka konektoru a vodící drážky vstupní zásuvky. Zasuňte konektor kabelu bez použití síly do zásuvky napájení.
- 2) Otočením konektoru kabelu o celou čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček konektor kabelu uzamknete.
- 3) Chcete-li odemknout konektor kabelu, zatlačte na zámek konektoru dozadu a otočte konektor kabelu proti směru hodinových ručiček.
- 4) Vytáhněte konektor kabelu ze vstupní zásuvky.

5.5.2 Blok baterií

SkyPanel X lze používat s baterií nezávislou na napájení střídavým proudem. Baterie musí splňovat následující specifikace:

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Výstupní napětí | 48 V - 52 V= |
| Povolený rozsah teplot | -20 °C až +45 °C / -4 °F až +113 °F |
| Doporučená minimální kapacita baterie | 10 Ah |
| Typ konektoru | 3-pin XLR connector, male |

Připojovací kabel musí být dimenzován na zatížení minimálně 15 A. Vždy dodržujte následující specifikace.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru a poškození.

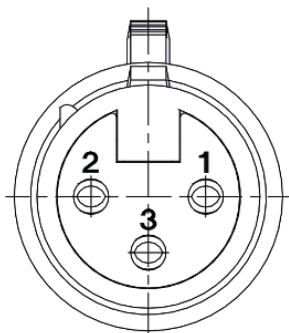
K připojení bateriového bloku používejte pouze propojovací kabely, které splňují výše uvedené specifikace. Příliš dlouhé kabely mohou způsobit poruchu zařízení v důsledku nadměrného poklesu napětí v kabelu.

Specifikace kabelu konektoru baterie

Kabel konektoru baterie musí splňovat následující specifikace:

| | |
|--------------------------------------|-------------------|
| Průměr drátu | 2 mm ² |
| Maximální délka propojovacího kabelu | 5 m |
| Hodnocení IP konektoru při připojení | IP 66 |

Vývod (pin out) konektoru baterie



Ilustrace 13: Konektor baterie, vstup

| Pin | Popis |
|-----|-----------------|
| 1 | - (negativní) |
| 2 | +(48 V - 52 V=) |
| 3 | Nepřipojený |



OZNÁMENÍ

Vývod baterie musí odpovídat vývodu uvedenému výše. Konektory s odlišným výstupem mohou způsobit poškození zařízení a baterie.

Ten SkyPanel X se vypne pod minimálním napětím 44 V a nad 55 V.

Pokud se zařízení vypne kvůli podpětí, musíte před připojením zařízení ke zdroji střídavého proudu odpojit baterii.

Při používání akumulátoru dodržujte všechny bezpečnostní pokyny výrobce. Používejte pouze baterie, které splňují všechny uvedené specifikace. Použití nevhodných baterií může poškodit zařízení i baterii.

Pro vložení 3pinového XLR konektoru

Síťový vypínač baterie, pokud je k dispozici, musí být vypnutý.

- 1) Zasuňte XLR konektor do konektoru baterie bez použití síly. Všimněte si polohy zajišťovací západky.
- 2) Konektor musí zapadnout na místo. Opravte nebo vyměňte konektor, pokud nezapadne na místo.

Vyjmutí 3kolíkového konektoru XLR

Síťový vypínač baterie, pokud je k dispozici, musí být vypnutý.

- 1) Stiskněte zajišťovací západku a bez násilí vytáhněte konektor XLR z konektoru baterie.
- 2) Opravte nebo vyměňte konektor, pokud jej nelze snadno odstranit.

Tipy pro používání baterií

Není možné spolehlivě určit provozní dobu s baterií. Skutečná doba provozu silně závisí na stáří, stavu nabití, typu baterie a nastavení jasu zařízení.

Doporučujeme zkontrolovat spotřebu energie prostřednictvím nabídky ovládacího panelu All-Weather *Informace o příslušenství svítidla*. Vezměte prosím na vědomí, že port USB-C odebírá při připojení až 15 W energie. Tento *Režim vysokého výstupu (High Output Mode)* je provozní režim, který spotřebovává nejvíce energie.

Pokud bateriový blok nemá vypínač pro zapínání a vypínání, měl by být jas zařízení před odpojením propojovacího kabelu k bateriovému bloku nastaven na nulu. Tím se sníží zatížení konektorů a zvýší se životnost konektorů.

5.6 Kontrolní síť

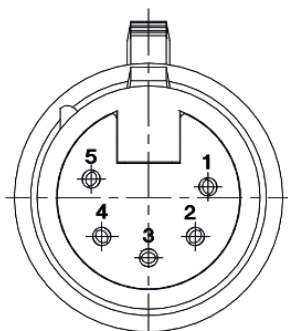
Chcete-li SkyPanel X na dálku, musíte nastavit kabelové nebo bezdrátové datové spojení.

Zařízení podporuje několik způsobů ovládání:

- Wired DMX / RDM
- Wireless DMX / RDM (CRMX, CRMX2, W-DMX)
- Wired Ethernet (Art-Net, sACN, HTTP)
- Wireless Ethernet (Art-Net, sACN, HTTP)
- Bluetooth (TimoTwo Bluetooth BLE, native Bluetooth 5.0 adapter)

5.6.1 Wired DMX / RDM

Ten SkyPanel X má 5kolíkové uzamykatelné XLR zásuvky pro vstup a výstup dat DMX / RDM. Výchozí pin-out obou zásuvek je:



Ilustrace 14: DMX / RDM konektor, pouzdro

- Pin 1 = Ochranný štít
- Pin 2 = DMX data – (studená)
- Pin 3 = DMX data + (horké)
- Pin 4 = DMX data – (studená)
- Pin 5 = DMX data + (horké)

Piny 4 a 5 zařízení nepoužívá, ale jsou přemostěny mezi vstupními a výstupními zdírkami. Tyto piny lze proto v případě potřeby použít jako průchozí připojení pro další datový signál.

Nepřetěžujte datové spojení DMX. Na jedno DMX datové spojení nesmíte připojit více než 32 zařízení. V závislosti na požadavcích na kanál nemusí adresní prostor jednoho datového spoje DMX (512 kanálů) stačit k ovládání všech zařízení v instalaci. Můžete nastavit více než jedno identické zařízení na stejné DMX adresy, abyste dosáhli stejného chování. Pro nezávislé ovládání musí být každému zařízení přiřazen individuální rozsah adres.

Pokud je adresní prostor jednoho DMX datového spoje obsazen a potřebujete ovládat SkyPanel X jednotlivě, musíte nastavit další DMX datové spoje.

Tipy pro spolehlivý přenos dat DMX

Použijte stíněný kroucený dvoulinkový kabel určený pro zařízení RS-485 nebo síťové kabely CAT 6. Standardní mikrofonní kabel nemůže spolehlivě přenášet řídicí data při dlouhých trasách. Kabel 24 AWG je vhodný pro trasa až 300 metrů. Pro delší provoz se doporučuje kabel s těžším průměrem a/ nebo zesilovač.

XLR konektory a DMX kabely musí při připojení k zařízení splňovat stupeň ochrany IP 65 a splňovat stupeň ochrany IP 66.

Pro rozdělení datového spojení použijte DMX splitter. Při použití funkce RDM použijte rozdělovač (splitter) kompatibilní s RDM.

Nainstalujte koncovku DMX na poslední zařízení každého datového spoje DMX. Při použití funkce RDM ukončete datové spojení DMX na obou koncích. Zeptejte se svého systémového specialisty na podrobnosti.

Pro připojení DMX Data Link

Připojte datový výstup DMX z ovladače k datovému vstupu (male = samec XLR) prvního zařízení na datovém spoji.

Spusťte datové spojení z datového výstupu (female = samice XLR) do datového vstupu dalšího zařízení.

Ukončete datové spojení připojením rezistoru 120 Ohm, 0,25 W mezi horký (+) a studený (-) vodič dat 1 (a mezi datový 2 horký a studený, pokud je použit) na datovém výstupu posledního zařízení na lince.

Ten SkyPanel X poskytuje interní ukončení DMX datového spoje. Aktivujte ukončení (*Menu > DMX > Termination > On (Nabídka > DMX > Ukončení > Zapnuto)*) na SkyPanel X.

5.6.2 Wireless DMX / RDM

Ten SkyPanel X je vybaven bezdrátovým DMX vysílačem podporujícím LumenRadio CRMX, CRMX2 protokol a DMX přes Bluetooth ve formátu BLE.

Pokud přes kabelové rozhraní (interface) (DMX-512A, ArtNet nebo sACN) není přijímán žádný DMX provoz a bezdrátové DMX je aktivováno prostřednictvím nabídky, lze zařízení propojit s bezdrátovým DMX vysílačem pomocí příkazu RDM discovery. Po úspěšném propojení SkyPanel X zpracovává bezdrátová DMX data a odpovídá na požadavky RDM pouze prostřednictvím bezdrátového spojení.

DATA LED na zadní desce zařízení slábne z modré na zelenou a následuje 2sekundové slábnutí ze zelené na modrou, jakmile je CRMX aktivní A CRMX data jsou přijímána a zpracovávána zařízením.

Pokud je stav dat CRMX nastaven na *Vypnuto (Off)*, nebude zpracován žádný bezdrátový DMX a žádný bezdrátový provoz RDM.

Pro připojení a odpojení bezdrátového DMX vysílače (transmitter)

Více informací o propojení a odpojení SkyPanel X s vysílačem CRMX naleznete v uživatelské příručce SkyPanel X.

5.6.3 Ethernet

Ten SkyPanel X podporuje Art-Net, sACN a HTTP. Art-Net a sACN jsou síťové protokoly pro ovládání zařízení.

Zde je stručné vysvětlení některých základních pojmů, které Art-Net používá. Pro podrobnější informace prosím navštivte webové stránky vývojářů Art-Net: www.artisticlicence.com.

Ten SkyPanel X je schopen zpracovat Art-Net až pro deset vesmírů (univers) s jedním odesílatelem (sender) nebo tři vesmíry se dvěma odesílateli (sender).

Obecná pravidla:

- Použijte maximálně 4 universa Art-Net Art-DMX, pokud opravdu nemusíte, popř
- všechny vesmíry sACN.

Více informací o sACN naleznete ve standardu ANSI E1.31. Dodržujte prosím všechny zde uvedené informace, abyste mohli nastavit správnou síť.

Tipy pro spolehlivý přenos dat Ethernet

V osvětlovací technice se kroucená dvoulinka Ethernet primárně používá k nastavování sítí. Síť je postavena pomocí aktivních nebo pasivních hubů a přepínačů. Poznámka:

- Vždy dodržujte pravidlo 5-4-3. Pravidlo říká, že síť mezi libovolnými dvěma uzly se může skládat maximálně z pěti segmentů, může být propojena maximálně čtyřmi opakovači a pouze tři z těchto segmentů mohou obsahovat koncová zařízení.
- Používejte pouze síťové kabely kvality CAT 6 nebo vyšší. Maximální délka kabelu je 100 m.
- V interiéru lze pro nastavení datového spoje použít síťové kabely se standardními konektory RJ-45.
- Venku vždy používejte síťové kabely, které po připojení splňují krytí IP 66. Ethernetové konektory zařízení jsou kompatibilní s EtherCON.
- Používejte pouze neopracované spínače, abyste minimalizovali zpoždění signálu.

Zeptejte se svého systémového specialisty na podrobnosti.

Pro připojení Ethernet Data Link

Chcete-li připojit datové připojení Ethernet, postupujte podle obecných pravidel pro nastavení sítě Ethernet.

Ten SkyPanel X lze řetězově spojit (daisy chain). Funguje jako spínač.

5.6.4 Bezdrátový Ethernet

Ten SkyPanel X lze implementovat do bezdrátové sítě Ethernet pomocí standardního bezdrátového adaptéru USB-C.

Upozornujeme, že zařízení s bezdrátovým adaptérem USB-C již nesplňuje třídu ochrany IP 66.

5.6.5 Bluetooth

Ten SkyPanel X ovládat přes Bluetooth pomocí interního adaptéru Bluetooth 5.0.

Více informací o SkyPanel X přes Bluetooth naleznete v uživatelské příručce.

6 Základní operace

6.1 Pan and Tilt (Otáčení a naklápění)

Povolte montážní šroub stativu nebo příslušný upevňovací šroub montážní svorky pro otáčení zařízení. Utáhněte šroub, abyste zabránili nechtěnému pohybu.

Uchopte rukojeť ostření (4) a uvolněte páčku zámku náklonu. Nakloňte zařízení do požadovaného úhlu.

UPOZORNĚNÍ! Utáhněte páčku zámku náklonu, abyste zabránili nechtěnému pohybu.

6.2 Rozhraní (interfaces) a řídicí data (control data)



UPOZORNĚNÍ

Vnikání vlhkosti do zařízení přes konektory

Nebezpečí poškození.

- ▶ Nepoužité konektory vždy utěsněte ochranným uzávěrem, aby se zabránilo vniknutí vlhkosti.
- ▶ Konektor LEMO splňuje třídu ochrany IP 69 bez ochranné krytky.
- ▶ Používejte pouze kabelové konektory s třídou ochrany IP 65 nebo vyšší, které po připojení k zařízení splňují krytí IP 66 nebo lepší.

Rozhraní (interface) DMX / RDM

Zařízení je vybaveno drátovým a bezdrátovým DMX / RDM rozhraním. Kabelové rozhraní má uzamykací 5pinové XLR konektory pro DMX / RDM datový vstup, propustnost a výstup.

Bezdrátové DMX / RDM rozhraní je kompatibilní s protokolem LumenRadio CRMX. Podrobnější informace, jak vytvořit DMX / RDM datové spojení, naleznete v sekci Řídicí síť/Kontrolní síť [► 33].

Anténa pro bezdrátové DMX / RDM rozhraní je namontována na pravé straně zařízení.

Rozhraní (interface) Ethernet

Zařízení je vybaveno dvěma ethernetovými konektory RJ45. Ethernetový signál může být zřetězen (daisy chained), protože zařízení funguje jako prepínač v ethernetové síti. Rozhraní lze použít pro ovládání, nahrávání nového firmwaru, nastavování parametrů a servisní účel pomocí správce služeb osvětlení ARRI ALSM.

Stáhněte si ALSM zdarma z webové stránky ARRI www.arri.com/lightingsoftware

Podrobnější informace o práci s ALSM naleznete v uživatelské příručce softwaru. Manuál v angličtině je součástí balíčku ke stažení.

USB Port

SkyPanel X je vybaven portem USB-C.

Port USB-C se nachází na zadní straně zařízení v panelu konektorů. Je chráněn šroubovacím uzávěrem. Port USB-C lze použít pro připojení:

- USB flash disk pro přenos dat
- WLAN dongle pro bezdrátové ovládání přes Art-Net, sACN nebo webový portál ARRI
- Optické příslušenství, které vyžaduje datový nebo napájecí zdroj
- Servisní nástroje.

Bluetooth

Ten SkyPanel X podporuje technologii LumenRadio Bluetooth Smart (BLE) a náš nativní Bluetooth 5.0. Jedná se o dvě nezávislá rozhraní, která se navzájem neovlivňují.

Zařízení můžete ovládat pomocí aplikace ARRI LiCo. Aplikace je k dispozici zdarma v App store a Play store.

Více informací o LiCo naleznete v uživatelské příručce SkyPanel X (<https://www.arri.com/en/learn-help/lighting/tools-apps/lico>).

6.3 Ovládací panel ALL-WEATHER

Volitelný ovládací panel SkyPanel X lze použít přímo na zařízení nebo přes propojovací kabel vzdálený od zařízení. Při použití přímo na zařízení je ovládací panel držen magneticky ve vybrání v zadní části krytu (viz obrázek níže). Ovládací panel se automaticky připojí k zařízení po zasunutí do prohlubně.



UPOZORNĚNÍ

Silný neodymový magnet

Nebezpečí zranění. Neodymové magnety jsou extrémně silné.



- ▶ Udržujte magnet v bezpečné vzdálenosti od jiných zařízení a předmětů, které by se mohly poškodit.
- ▶ Mezi dva magnety lze zachytit prsty, kůži a další části těla. To může způsobit zranění až zlomeniny kostí.
- ▶ Magnety mohou ovlivnit činnost kardiostimulátorů nebo jiných implantovaných lékařských přístrojů. Defibrilátory mohou být ovlivněny.



Připojení a odpojení ovládacího panelu

Ovládací panel lze odpojit a připojit s napájeným zařízením. Po sejmutí ovládacího panelu zůstane zachováno poslední nastavení zařízení.

Chcete-li připojit ovládací panel:

- 1) Zatlačte ovládací panel šikmo doleva do vybrání.
- 2) Zatlačte pravou stranu panelu do vybrání. Zatlačte jej doprava, dokud nezapadne na místo.
- 3) Ovládací panel je magneticky upevněn ve vybrání. Když je zařízení napájeno, zatímco je připojen ovládací panel, je po krátké době připraven k provozu.

Odpojení ovládacího panelu:

- 1) Zatlačte ovládací panel mírně doleva.
- 2) Zvedněte ovládací panel z prohlubně na pravé straně.
- 3) Vytáhněte ovládací panel z prohlubně doprava.

Připojení a odpojení kabelu ovládacího panelu

- Zapojte 4kolíkový Lemo konektor kabelu konektoru odolného proti povětrnostním vlivům do konektoru (7) zařízení a ovládacího panelu. Konektor se automaticky uzamkne.
- Zatažením za kroužek konektoru Lemo konektor odemkněte a konektor vytáhněte.



OZNÁMENÍ

Ovládací panel lze použít přímo na zařízení nebo přes propojovací kabel odolný proti povětrnostním vlivům vzdálený od zařízení. Při použití dvou ovládacích panelů má přednost ovládací panel na propojovacím kabelu.

6.4 Zapnutí a vypnutí

SkyPanel X nemá síťový vypínač.

Chcete-li zařízení zapnout a vypnout:

- Použijte externí síťový vypínač, popř
- Použijte konektor powerCON TRUE1 TOP jako síťový vypínač:
 - Připojte síťový kabel ke zdroji napájení.
 - Konektor powerCON TRUE1 TOP bez násilí zasuňte do vstupní zdíčky napájení.
 - Otočením konektoru po směru hodinových ručiček přístroj zapnete, popř
- Ztlumte intenzitu na nulu (nesmí zůstat světelný výstup) a otočením napájení powerCON TRUE1 TOP v konektoru proti směru hodinových ručiček zařízení vypnete.

Po připojení zařízení ke zdroji energie nebo jeho zapnutí externím síťovým vypínačem se zařízení inicializuje a je připraveno k provozu.

Zařízení bude pracovat s nastavením provedeným na ovládacím panelu nebo přijatým DMX / RDM, Art-Net nebo sACN.

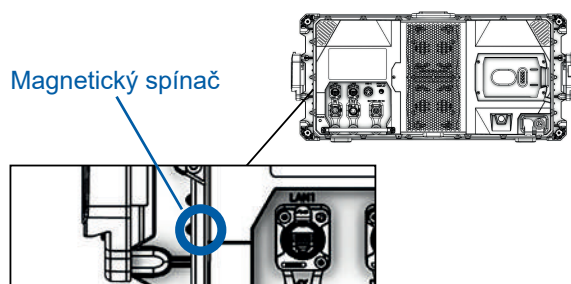
6.5 Postup resetování

Částečný reset

Pokud zařízení již nereaguje na řídicí signály, můžete provést částečný reset. Soft reset se provede, když aktivujete magnetický spínač (viz vedlejší obrázek) po dobu alespoň 5 sekund.

Chcete-li provést částečný reset:

- Přidržte magnet ovládacího panelu nad místem vyznačeným na obrázku po dobu alespoň 5 sekund.
- Jak umístit magnet na ovládací panel pro aktivaci magnetického spínače:
 - Zasuňte ovládací panel magnetem směrem k zařízení a kodérem směrem dolů do mezery mezi levým držákem (při pohledu zezadu) a zařízením.
 - Zatlačte ovládací panel nahoru a dopředu co nejdále.
- Jakmile se stavová LED rozsvítí červeně, sejměte magnet nebo ovládací panel. Provede se částečný reset.
- Soft reset je po krátké době dokončen a zařízení je připraveno k provozu.
- Pokud zařízení po soft resetu nefunguje, proveďte úplný reset.



Ilustrace 15: Poloha magnetického resetovacího spínače

úplný reset

Zastavte cyklus napájení zařízení a proveďte úplný reset.

7 Ovládání menu

Uspořádání (layout) displeje



Ilustrace 16: Uspořádání displeje ovládacího panelu

Tento **stavový řádek** (1) poskytuje informace o režimu a stavových zprávách (symboly a text).

Oblast **parametry paprsku** (2) obsahuje informace o aktuálních parametrech osvětlení (například jas, teplota barev, světelné efekty).

Oblast **rychlé / uživatelské popisky tlačítek** (3) zobrazuje aktuální funkci odpovídajícího rychlého / uživatelského tlačítka. Horní řádek zobrazuje funkci spojenou s krátkým stisknutím, zatímco spodní řádek zobrazuje funkci spojenou s dlouhým stisknutím rychlého / uživatelského tlačítka.

Funkce a chování ovládacích prvků



Ilustrace 17: Ovládací prvky ovládacího panelu

| Živel | Vstup | Výsledek |
|-----------------|---------------|---|
| Kodér | Otočit se | Změňte hodnotu vybraného parametru. Procházejte seznamem nebo ikonami na displeji. |
| | Jediný stisk | <ul style="list-style-type: none"> • Vyberte prvek, potvrďte nebo změňte hodnotu. • Skok o úroveň výš. Když je vybrána intenzita (intensity): Přepínejte mezi nedávnou intenzitou a zatemněním. |
| | Dvojitý stisk | Bez funkce. Rozšířená kontrola barev (ECC): Nastavte vybraný parametr na výchozí hodnotu. |
| | Trojité stisk | Bez funkce. Rozšířená kontrola barev (ECC): Nastavte všechny parametry na výchozí hodnoty. |
| | | |
| Režim (mode) | Krátký stisk | Otevřete Režim (mode) Menu. |
| | Dlouhý stisk | Uložte poslední nastavení jako oblíbené. |
| Menu | Krátký stisk | Otevřete Menu . |
| | Dlouhý stisk | Zamknout a odemknout (> 3 sekundy) ovládací panel. |
| Uživatel | Krátký stisk | Otevřete Uživatel Menu. |
| | Dlouhý stisk | Otevřete programátorský pohled na uživatelská tlačítka. |
| Rychlá tlačítka | Krátký stisk | Vyvolá přiřazenou funkci horního řádku. |
| | Dlouhý stisk | Vyvolá přiřazenou funkci spodního řádku. |

8 Údržba, čištění a opravy

8.1 Údržba



VAROVÁNÍ

Před údržbou zařízení si přečtěte bezpečnostní informace.



VAROVÁNÍ

Intenzivní světlo

Nebezpečí zranění. Zařízení se může po připojení k napájení náhle rozsvítit.

- ▶ Před manipulací odpojte zařízení od elektrické sítě.
- ▶ Nedívejte se na světelnou výstupní clonu. Používejte ochranné brýle.



VAROVÁNÍ

Horké povrchy

Nebezpečí popálení. Zařízení se během provozu zahřívá.

- ▶ Před manipulací odpojte zařízení od elektrické sítě.
- ▶ Před manipulací nechte zařízení zcela vychladnout.



VAROVÁNÍ

Vysokého napětí! (High voltage!)

Nebezpečí zranění. Zařízení obsahuje součásti, které jsou přístupné a pod vysokým napětím, když je zařízení připojeno k napájení.

- ▶ Před manipulací odpojte zařízení od elektrické sítě.
- ▶ Některé součásti mohou zůstat pod napětím po dobu 30 min. po odpojení napájení.
- ▶ Zařízení může otevřít pouze autorizované servisní středisko ARRI.



OZNÁMENÍ

Nadměrný prach, kouřové kapaliny a usazeniny částic snižují výkon. Způsobuje přehřátí a poškodí zařízení. Na poškození způsobené nedostatečným čištěním nebo údržbou se nevztahuje záruka na produkt.

Vnější čištění můžete provést podle popisu v této části. Dodržujte uvedená varování a pokyny. Jakékoli servisní operace, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze nebo v uživatelské příručce, musí být předány autorizovanému servisnímu středisku ARRI.

Zařízení pravidelně čistěte. Firmware můžete také nahrát do zařízení přes ethernetový konektor nebo USB port pomocí firmwaru a pokynů od ARRI. Všechny ostatní servisní operace na zařízení musí provádět autorizované servisní středisko ARRI.

Globální servisní organizace ARRI a její schválení zástupci mohou poskytovat servis a údržbu na místě. Poskytují vám přístup k odborným znalostem ARRI a produktovým znalostem v partnerství, které zajistí nejvyšší úroveň výkonu po celou dobu životnosti produktu. Pro podrobnosti prosím kontaktujte ARRI.

ARRI používá nejlepší možné a nejpřísnější kalibrační postupy. ARRI používá nejkvalitnější dostupné materiály pro zajištění optimálního výkonu a nejlepší možné životnosti součástí. Optické součásti však podléhají opotřebení během životnosti produktu. Výsledkem jsou postupné změny barvy během mnoha tisíc hodin používání. Rozsah opotřebení silně závisí na provozních podmínkách a prostředí. Není možné přesně specifikovat, zda a do jaké míry bude výkon ovlivněn.

Možná však budete muset případně vyměnit optické komponenty, pokud jsou jejich vlastnosti ovlivněny opotřebením po delší době používání a pokud požadujete, aby svítidla fungovala ve velmi přesných optických a barevných parametrech.

8.2 Čištění

Pravidelné čištění je velmi důležité pro životnost a výkon zařízení. Nahromadění prachu, nečistot, částic kouře, zbytků mlhové kapaliny a tak dále snižuje světelný výkon a chladicí schopnost.

Intervaly čištění se velmi liší. Závisí na provozním prostředí. Proto není možné přesně stanovit intervaly čištění zařízení.

Chladicí ventilátory nasávají poléťavý prach a částice kouře.

Používání v agresivním provozním prostředí (například u moře, na lodích, v blízkosti slané vody, v průmyslových závodech) může způsobit korozi a degradaci optických součástí, pokud nejsou udržovány v čistotě.

V extrémních případech potřebuje zařízení vyčistit po několika hodinách provozu.

Mezi faktory prostředí, které mohou vyžadovat časté čištění, patří:

- Použití kouřových nebo mlhových strojů.
- Vysoká rychlost proudění vzduchu (například v blízkosti výdechů klimatizace).
- Poléťavý prach (například z jevištních efektů, stavebních konstrukcí a armatur nebo přírodního prostředí na venkovních místech).

Pokud je přítomen jeden nebo více z těchto faktorů, zkontrolujte zařízení během prvních několika hodin provozu, abyste zjistili, zda je nutné čištění. Kontrolujte znovu v častých intervalech. Tento postup vám umožní posoudit požadavky na čištění ve vaší konkrétní situaci. V případě pochybností se o vhodném plánu údržby poraďte s certifikovaným servisním střediskem ARRI.

Zařízení s krytím ARRI IP 66 jsou navržena tak, aby odolávala vodě a vlhkosti v prostředí s velmi proměnlivými klimatickými, teplotními a vlhkostními podmínkami. Pokud nejsou zařízení během instalace a servisu spravována správně, může do nich vniknout voda a vlhkost. To způsobuje vlhkost a kondenzaci uvnitř zařízení. Chcete-li se tomuto problému vyhnout, dodržujte níže uvedená opatření.

Všeobecné

Prostřednictvím konektorů lze do zařízení nasávat vzduch a dokonce i vodu. Prasklý nebo porézní ochranný kryt nebo připojený kabel mohou umožnit pronikání vody do zařízení. Vyměňte jakékoli ochranné víčko nebo kabel, který není v perfektním stavu. Ujistěte se, že připojené kabely ze zařízení ústí do suchých prostor (například do rozvodných krabic na suchých místech).

Čištění

Zařízení nečistěte vysokotlakými proudy vody. Neponořujte zařízení. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, abrazivní nebo žíravé látky, protože mohou způsobit poškození povrchu zařízení. Hliníkový kryt a přední sklo lze čistit jemnými čisticími prostředky, jako jsou mycí prostředky na mytí automobilů.

Čištění krytu a předního skla:

1. Vizuálně zkontrolujte, zda jsou silikonová těsnění a ochranné krytky datových a napájecích konektorů v dobrém stavu a na svém místě (kromě konektoru LEMO, který nepotřebuje ochrannou krytku, protože má krytí IP 69). Pokud jakékoli těsnění nebo uzávěr vykazuje známky poškození, prasknutí nebo ztráty vodotěsnosti, přestaňte zařízení čistit a kontaktujte certifikované servisní středisko ARRI.
2. Pokud jsou těsnění v dobrém stavu, opláchněte uvolněné nečistoty hadicí nebo nízkotlakým vodním sprejem. Stupeň krytí IP 66 umožňuje čistý proud studené vody až 100 l za minutu s 12,5 mm tryskou v libovolném směru.

3. Umyjte hliníkový kryt a přední sklo teplou vodou s trochou jemného čistícího prostředku a měkkým kartáčem nebo houbou. Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky.
4. Opláchněte čistou vodou a osušte.

Klimatická membrána

Klimatická membrána na zadní straně SkyPanel X vyrovnává tlak tím, že umožňuje průchod vzduchu, když se zařízení zahřívá a ochlazuje. Ventil zároveň působí jako bariéra pro vodu v kapalně formě. Vytlačení teplého vzduchu (s mírně vyšším obsahem vodní páry) a nasávání studeného vzduchu (s mírně nižším obsahem vodní páry) zabraňuje hromadění vlhkosti v průběhu času. K tomu musí klimatická membrána/ventil správně fungovat a zařízení musí být správně utěsněno.

Přetlakové klimatické membrány/ventily mají omezenou životnost. Postupem času se zablokují, když se mikropóry v membráně zaplní částicemi. Když se klimatické membrány/ventil zablokuje, nadměrný tlak může poškodit těsnění nebo způsobit nasávání vzduchu a dokonce i vody do zařízení podél kabelů nebo ochranných krytek. Zablokovaná membrána nelze vyčistit a musí být vyměněn, pokud vykazuje známky znečištění nebo pokud není v perfektním stavu.

Pro maximální životnost zařízení je nutné přetlaková membrána po delší době používání vyměnit. Interval pro výměnu membrány/ventilu závisí na prostředí instalace. O vhodném plánu výměny se prosím poraďte se svým prodejcem ARRI. Pro zajištění optimální regulace vlhkosti musí výměnu ventilu provést autorizované servisní středisko ARRI.

8.3 Pro údržbu přídržné hmoždinky (spigot)



VAROVÁNÍ

Padající části systému uvolněným šroubem

Nebezpečí zranění a poškození. Uťahovací moment šroubu se může snížit v důsledku vibrací nebo usazování.

- ▶ Šroub vždy utáhněte předepsaným momentem.
- ▶ Pomocí momentového klíče pravidelně kontrolujte, zda je šroub stále utažen předepsaným momentem.

Přídržná hmoždinka (spigot) 28 mm je při dodání namontována na přídržnou konzolu (yoke).

Ke kontrole uťahovacího momentu šroubu přídržné hmoždinky potřebujete:

- momentový klíč s vnitřním Allen šestihranem 10 mm (manuální verze)
- momentový klíč s vnitřním Allen šestihranem 8 mm (verze PO = verze na tyči)

Zkontrolujte, zda je momentový klíč 50 Nm (manuální verze) nebo 30 Nm (verze PO).

8.4 Sklápěcí brzdy



UPOZORNĚNÍ

Neúmyslný nebo neočekávaný pohyb

Nebezpečí přimáčknutí částí těla v důsledku selhání brzdy sklápění.

- ▶ Součástí opotřebení je i sklápěcí brzda. Pravidelně kontrolujte správnou funkci sklápěcí brzdy.
- ▶ Nikdy nepoužívejte zařízení s vadnou brzdou.

Pokud je sklápěcí brzda vadná:

- Vyměňte přídržnou konzolu (yoke) za jinou přídržnou konzolu (yoke), která má funkční sklápěcí brzdu.
- Nechte sklápěcí brzdu opravit v autorizovaném servisním středisku ARRI.

8.5 Opravy



VAROVÁNÍ

Opravy prováděné neškolenými pracovníky

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí požáru způsobené zkratem.

- Nepokoušejte se zařízení sami opravovat. Opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní partneři společnosti ARRI.

Ten SkyPanel X je zařízení s krytím IP 66. Je utěsněný a vybavený přetlakovým membránou/ventilem pro vyrovnání tlaku.

Oprava zařízení s krytím IP 66 musí být provedena podle určitých pokynů, aby se zachovala nebo obnovila ochrana IP 66. Pro opravu a následnou zkoušku těsnosti je zapotřebí speciální nářadí. Nepokoušejte se o opravy, pokud nemáte aktuální servisní dokumentaci ARRI nebo speciální nástroje.

Škody způsobené neodbornými opravami jsou ze záruky vyloučeny.

Provádějte pouze údržbu a opravy popsané v tomto návodu.

Pro další opravy a údržbu zařízení se prosím obraťte na servisního partnera ARRI service-lighting@arri.de.

9 Přeprava, skladování a likvidace



OZNÁMENÍ

Nesprávné balení a přeprava zařízení

Nebezpečí poškození výrobku.

- ▶ Dodržujte uvedené požadavky ohledně parametrů prostředí.
- ▶ Výrobek a příslušenství přepravujte pouze v odpovídajících kufrech na vybavení.
- ▶ Dodržujte pokyny pro přepravu a skladování uvedené v této kapitole.

Postupujte podle následujících pokynů.

Pokyny pro přepravu:

- Vyjměte z výrobku veškeré příslušenství.
- Vždy nasadte ochranné krytky, pokud jsou přítomny.
- Výrobek vždy přepravujte ve vhodném obalu.
- Nevystavujte systém silným otřesům.

Pokyny pro skladování:

- Odpojte od produktu všechny kabely a zdroje napájení.
- Neskladujte ani nebalte vlhké zařízení. Před vložením do zásobníku musí být zařízení suché.
- Výrobek vždy skladujte ve vhodném pouzdře.
- Neskladujte výrobek mimo specifikovaný rozsah okolní teploty.
- Neskladujte výrobek na místech, kde by mohl být vystaven extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, vysoké vlhkosti, silným vibracím, prachu nebo silným magnetickým polím.

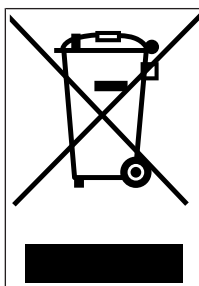
Likvidace



OZNÁMENÍ

Výrobek lze vrátit výrobci Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Při likvidaci příslušenství třetích stran dodržujte pokyny příslušného výrobce.



Tento produkt podléhá směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/19 /ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE II) ze dne 4. června 2012.

V souladu s touto směrnicí nesmí být produkt likvidován s domovním odpadem. Každá země má vlastní předpisy pro likvidaci odpadu, které je třeba dodržovat.

10 Kontakty na servis ARRI

Podívejte se prosím na aktuální seznam servisních partnerů [service contacts](#).



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.
Betriebs KG
Global Application & Services
Flintsbacher Straße 1-5
83098 Brannenburg
Německo
+49 89 20 60 46 61 1
Úřední hodiny
Pon. - Čtv. 08:00 - 16:00 (CET)
Pát. 08:00 - 12:00 (CET)
service-lighting@arri.de

ARRI Americas Inc. / West Coast
3700 Vanowen Street
Burbank, CA 91505
USA
+1 818 841 7070
Úřední hodiny
Pon. - pá. 09:00 - 17:00 (PT)
service-lighting@arri.com

ARRI Canada Limited
Toronto
Kanada
+1 416 255 3335
Úřední hodiny
Pon. - pá. 08:30 - 17:00 (EST)
service-lighting@arri.com

ARRI Asia Pte. Ltd.
Service
164 Kallang Way, #03-01
349248 Singapore
Singapurská republika
+65 6230 9488
Úřední hodiny
Pon. - pá. 09:00 - 18:00 (CST)
service@arri.asia

ARRI CT Limited/ London
2 Highbridge, Oxford Road
UB8 1LX Uxbridge
Spojené království
+44 1895 457 000
Úřední hodiny
Pon. - Čtv. 09:00 - 17:30 (GMT)
Pát. 09:00 - 17:00 (GMT)
service@arri-ct.com

ARRI Americas Inc. / East Coast
617 Route 303
Blauvelt, NY 10913
USA
+1 845 353 1400
Úřední hodiny
Pon. - pá. 08:30 - 17:30 (EST)
service-lighting@arri.com

ARRI Australia Pty Ltd
Suite 2, Building B, 12 Julius Avenue
North Ryde NSW 2113
Austrálie
+61 2 9855 4305
Úřední hodiny
Pon. - pá. 08:00 - 17:00 (AEST)
service@arri.com.au

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.
Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656,
Chaowai Dajie Yi 6
Beijing
Čína
+86 105 900 968 0
Úřední hodiny
Pon. - pá. 09:00 - 18:00 (CST)
service@arri.cn

ARRI Hong Kong Limited
26/F Gravity, 29 Hing Yip Street
Kwun Tong
Hong Kong
P.R. Čína
+852 2234 8926
Úřední hodiny
Pon. - pát. 09:00 - 18:00 (HKT)
servicehk@arri.asia

ARRI Brasil Ltda
Sales & Service
Rua Clodomiro Amazonas, 1158 - Lojas 45 e 46,
Nova Conceição
São Paulo, SP 04537-901
Brazílie
+55 1150419450
Úřední hodiny
Pon. - pát. 09:00 - 17:30 (BRT)
arribrasil@arri.com

SKY PANEL[®] 